

Pioneer *sound.vision.soul*

テーブルトップスタンド

Table top stand

Support de couverture de table

Tischständer

Supporto di tavolo

Soporte de mesa

PDK-1014

取扱説明書

Operating instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones

取扱説明書

このたびはパイオニアプラズマディスプレイ専用スタンドPDK-1014をお買いあげいただき、まことにありがとうございました。

正しくお使いいただくために、この取扱説明書をよくお読みください。

★このプラズマディスプレイ専用スタンドは、パイオニア製61V型プラズマディスプレイ(PDP-615PRO)専用です。

[据付工事] について

- 本機は十分な技術・技能を有する専門業者が据え付けを行うことを前提に販売されているものです。据え付け・取り付けは必ず、工事専門業者または販売店にご依頼ください。
- なお、据え付け・取り付けの不備、誤使用、改造、天災などによる事故損傷については、弊社は一切責任を負いません。

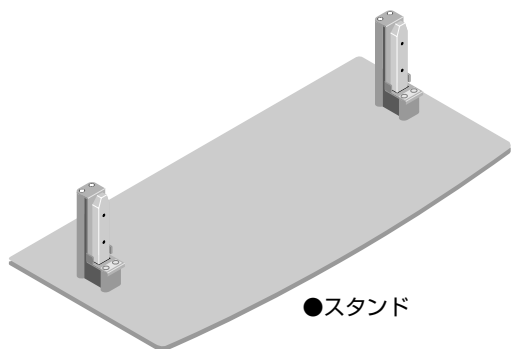
販売店様・工事店様へ

お客様の安全のため取り付け場所の強度には、プラズマディスプレイおよび各ユニット等の荷重に耐えるよう十分注意のうえ、設計施工をお願いいたします。

各取り付けに際しましては、必ず3人以上で行ってください。

取りはずしたネジなどは、紛失しないようご注意ください。

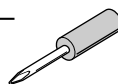
同梱の部品一覧



- ディスプレイ取付け用カザリネジ
M6×60 (4個)



- ドライバー



- 取扱説明書(本書)





必ず守ってください

ご使用の前に







絵表示について

この「設置説明書」では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。







警告  この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡や大けがをするなど人身事故の原因となります。

注意  この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人がけがをしたり周囲の家財に損害をあたえたりすることがあります。

絵表示の例

-   記号は注意（警告を含む）をうながす内容があることを告げるものです。図の中に具体的な注意内容が描かれています。
-   記号はしてはいけないことを表しています。図の中に具体的な禁止内容が描かれています。
-   記号はしなければならないことを表しています。図の中に具体的な指示内容が描かれています。

警告

-  ● プラズマディスプレイを設置する際は、必ず販売店へ依頼し、本書に基づいて行なってください。誤った設置はプラズマディスプレイが転倒してけがの原因となります。
-  ● 安全確保のため、ボルトおよびねじ類は確実に締めつけてください。プラズマディスプレイが転倒してけがの原因となります。
-  ● 部品を改造しないでください。プラズマディスプレイが転倒してけがの原因となります。
-  ● こわれた部品を使用しないでください。プラズマディスプレイが転倒してけがの原因となります。万一、部品がこわれた場合は販売店にご相談ください。
-  ● 各ユニットはパイオニア製61V型プラズマディスプレイ(PDP-615PRO)専用です。それ以外の機器を取付けしないでください。転倒してけがの原因となります。
-  ● ぐらついた台の上や傾いたところなど、不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となります。

⚠ 注意

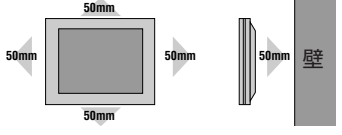
- ⊘

● プラズマディスプレイの通風孔をふさがないでください。通風孔をふさぐと内部に熱がこもり、火災の原因となることがありますので、次のような使い方はしないでください。
たとえば、プラズマディスプレイを狭い風通しの悪いところに設置する・カバーなどでおおい隠すなど。
- ⊘

● プラズマディスプレイを冷暖房の吐き出し口や振動のおおい場所には設置しないでください。
火災・感電の原因となることがあります。
- ⊘

● 湿気やほこり、油煙や湯気の当たるようなところ（調理台や加湿器のそばなど）に設置しないでください。
火災の原因となることがあります。屋外で使用しないでください。火災・感電の原因となることがあります。
- !

● プラズマディスプレイを設置するときは図のように周囲から十分な間隔をあけてください。十分な間隔をあげないと内部に熱がこもり火災の原因となることがあります。



The diagram illustrates the required 50mm clearance around the plasma display panel and its stand. It shows a top-down view of the panel with 50mm gaps on all four sides, and a side view of the stand with a 50mm gap between the stand and the wall.
- ⚠

● プラズマディスプレイを各ユニットに取り付けるときは、プラズマディスプレイをおさえながら行ってください。転倒してけがの原因となることがあります。
- ⚠

● キャスター付き置き台にプラズマディスプレイを設置する場合には、キャスター止めをしてください。動いたり倒れたりしてけがの原因となることがあります。
- ⚠

● プラズマディスプレイは重いので、安定したところに設置してください。また、転倒防止の処置を行ってください。プラズマディスプレイが転倒し、けがの原因となることがあります。
プラズマディスプレイは重心が高いので、開梱や持ち運びは必ず2人以上で機器の上下を支えながら行ってください。誤った作業は、倒れたりしてけがの原因となることがあります。

お願い

ホコリや湿気、油煙やタバコの煙の多い部屋はさけてください

プラズマディスプレイのスクリーン前面に汚れが付着して、画像が悪くなる原因となります。

直射日光や照明の光がスクリーンにあたる場所はさけてください

スクリーンに周辺の光が直接あたると画面が白っぽくなり見にくい画面となります。

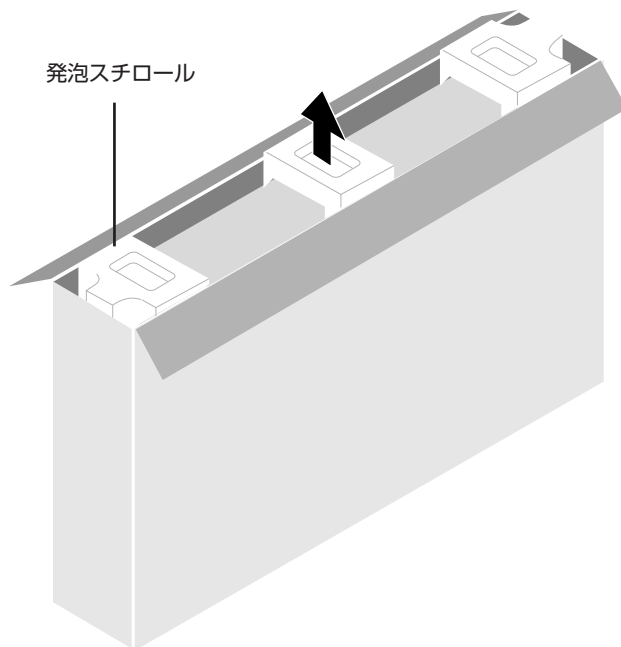
高温または低温になる場所には設置しないでください

故障の原因となります。

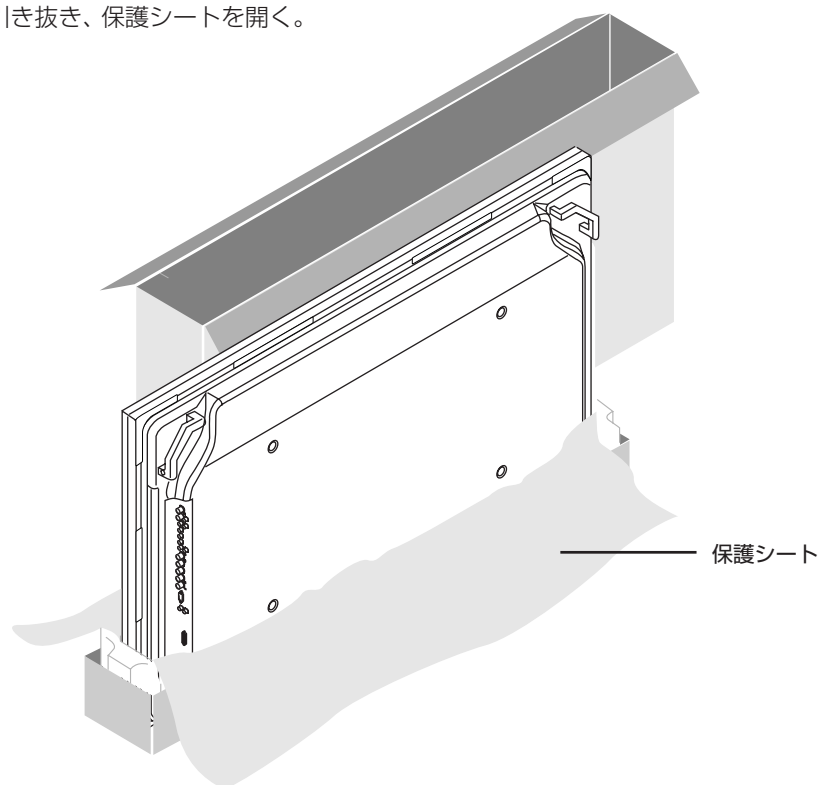
スタンドをプラズマディスプレイに取り付ける

1. プラズマディスプレイの梱包を解く

1. プラズマディスプレイを梱包している上側のダンボールを開き、発泡スチロール3つを取り外す。

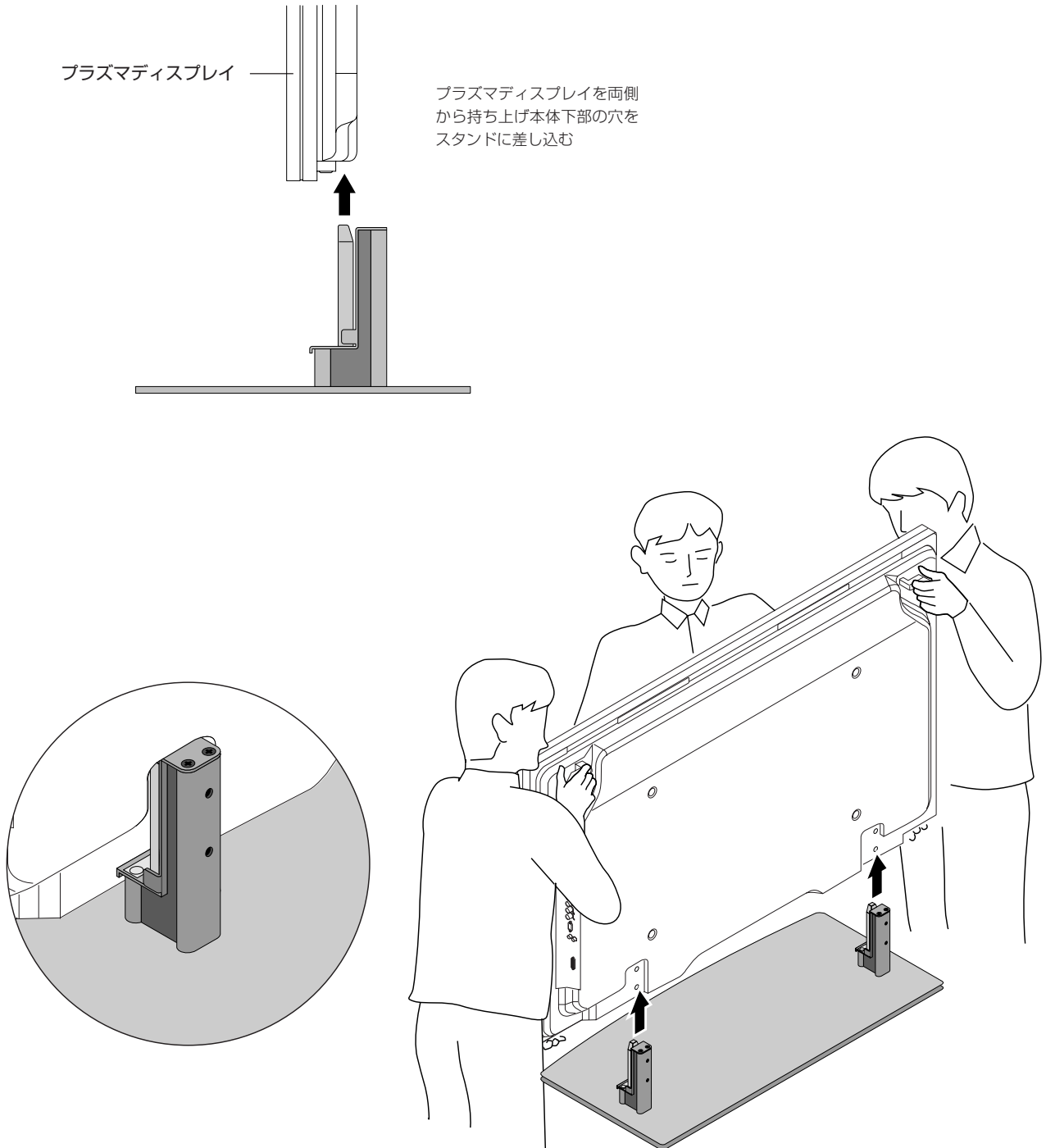


2. 上側のダンボールを引き抜き、保護シートを開く。



2. プラズマディスプレイにスタンドを差し込む

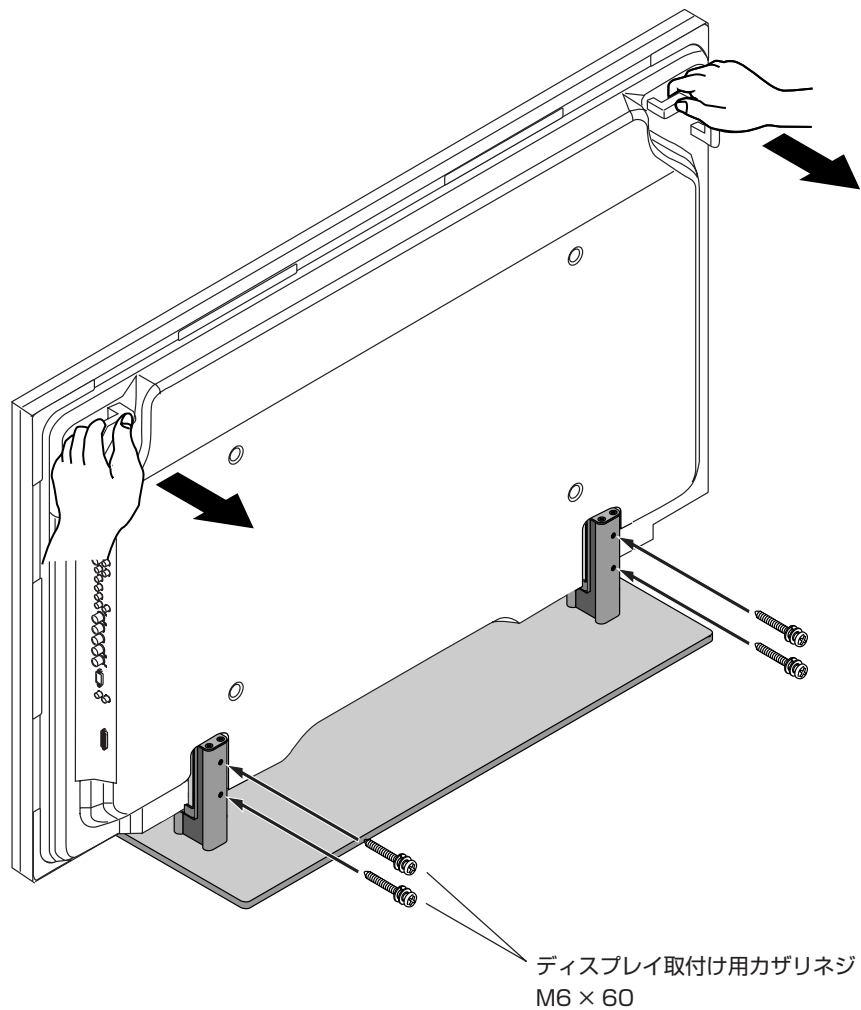
スタンドとプラズマディスプレイの向きを確認し、プラズマディスプレイをスタンドに差し込みます。
この際、プラズマディスプレイは重く、重心が高いので、必ず3人以上で行い、プラズマディスプレイ背面の把手と下側を持って上下を支えながら行ってください。



スタンドをプラズマディスプレイに取り付ける

3. スタンドとプラズマディスプレイを固定する

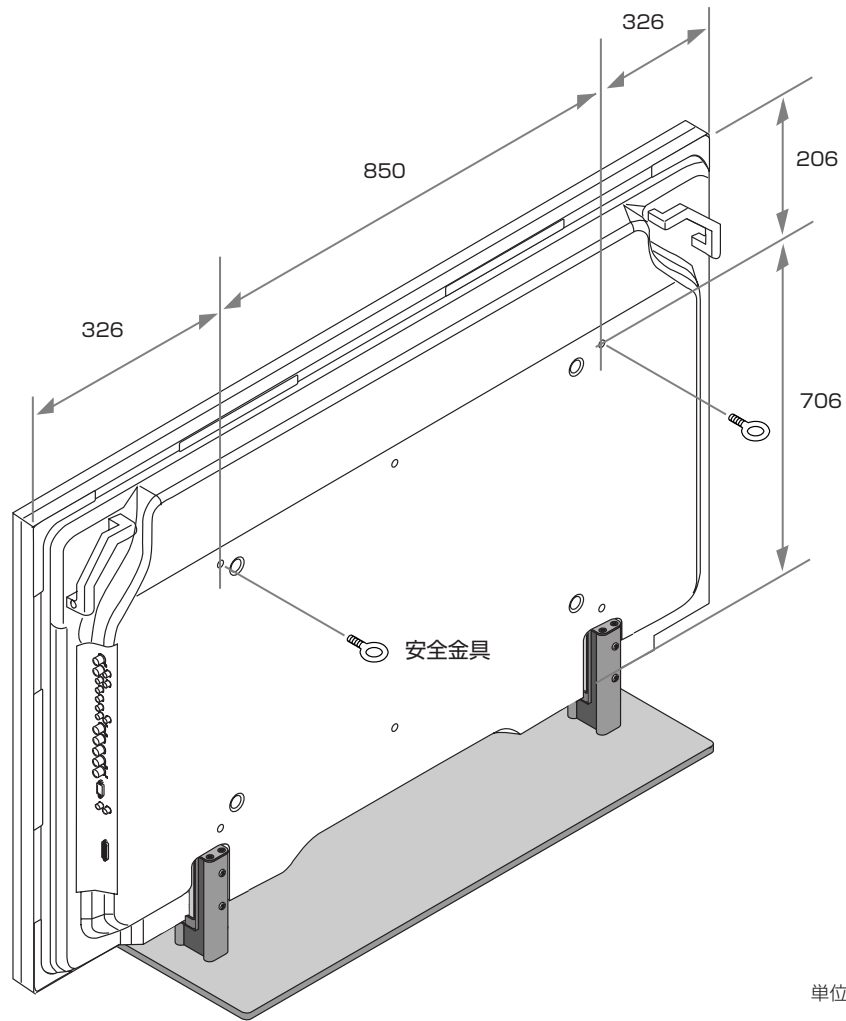
プラズマディスプレイ上部を手前に引き寄せながら、
添付のネジ4本をスタンドの穴に差し込みプラスドライバーで締める。



スタンドをプラズマディスプレイに取り付ける

転倒防止の補助について

- ・ 地震や衝撃による転倒防止の補助として、プラズマディスプレイ背面の固定用ネジ穴に安全金具（2個）を固定し、市販のひも、クサリを通してプラズマディスプレイを壁面や柱など、堅牢部に固定してください。（別売の壁掛けユニットなどでは使用しません。）
- ・ 移動させるときは、ひもに注意してください。



仕様

型 式：PDK-1014
外形寸法：(W)1000 × (H)221.6 × (D)470mm
質 量：12.3kg

Operating Instructions

We greatly appreciate your purchase of this Pioneer Table Top Stand (PDK-1014).
Read these instructions carefully to ensure proper usage.

* This table top stand is designed specifically for use with Pioneer 61-inch (PRO-1410HD/
PDP-615EX) plasma displays.

Notes on Installation Work:

This product is marketed assuming that it is installed by qualified personnel with enough skill and competence.

Always have an installation specialist or your dealer install and set up the product.

PIONEER cannot assume liabilities for damage caused by mistake in installation or mounting, misuse, modification or a natural disaster.

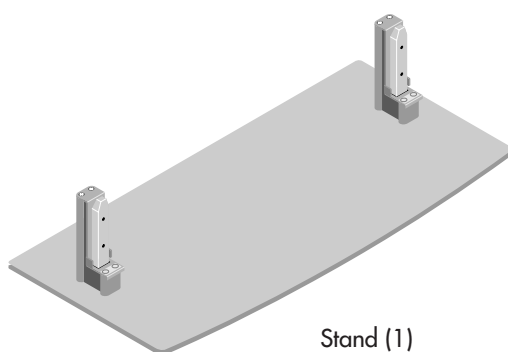
Attention: Sales Agents and Technicians

To ensure the user's safety, be sure to select a place sufficiently strong to bear the weight of the Plasma Display and the different units.

Installation should be performed by a minimum of three persons.

Be careful not to lose removed screws, etc.

Parts Included



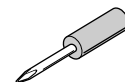
Stand (1)



Operating Instructions



Decorative screws
for display mounting
M6 x 60 (4)




Screwdriver


Always Heed the Following

Before Use...





Symbols

Various symbols are used in this Installation Manual for the safe and proper use of the product as well as preventing any injury or damage to persons or property. These symbols and their meanings are described below. Please have a good understanding of these matters before reading the main text of the manual.







WARNING  Ignoring this indication and improper handling could be the cause of personal injury such as a serious injury or death.

CAUTION  Ignoring this indication and improper handling could cause injury to a person or damage to the surrounding household belongings.


Examples of Symbols


-   This symbol informs that there are contents that **demand caution (including warnings)**. Concrete details of the caution are written within the diagram.
-  This symbol indicates a **prohibited** matter. Concrete details of the prohibition are written within the diagram.
-  This symbol indicates something that **must be done**. Concrete details of the prohibition are written within the diagram.


WARNING


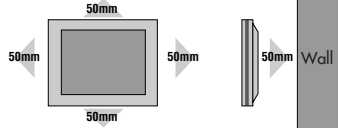
-  - Be sure to have the Plasma Display installed by your store of purchase following the instructions in this manual. If installed incorrectly, the Plasma Display could tip over, resulting in injury.
-  - To ensure safety, tighten bolts and screws securely. Failure to do so could cause the Plasma Display to tip over, resulting in injury.
-  - Do not modify parts. Doing so could cause the Plasma Display to tip over, resulting in injury.
-  - Do not use damaged parts. Doing so could cause the Plasma Display to tip over, resulting in injury. If a part should be damaged, contact the store of purchase.
-  - Each unit is designed specifically for use with Pioneer 61-inch (PRO-1410HD/PDP-615EX) plasma displays. Please do not mount any other equipment with these items. Doing so may cause the item to fall over and result in injury.
-  - Do not set on shaky stands, tilted surfaces or other unstable places. Doing so could cause the Plasma Display to tip over or fall, resulting in injury.


CAUTIONS


-  - Do not obstruct the Plasma Display's ventilation holes.
If the ventilation holes are covered, the heat will build up inside, and this could lead to fire.
For example, do not install the Plasma Display in narrow spaces where ventilation is poor, do not place covers over it, etc.


-  - Do not install the Plasma Display near air conditioner air outlets or in places where vibrations are strong.
Doing so could lead to fire or electric shock.

-  - Do not install the Plasma Display in humid or dusty places or places exposed to soot or vapor (such as in kitchens, near humidifiers, etc.). Doing so could lead to fire.
Do not install the Plasma Display outdoors. Doing so could lead to fire or electric shock.

-  - When installing the Plasma Display, leave sufficient space around it, as shown in the diagram.
Failure to do so could cause heat to build up inside, leading to fire.


-  - Hold the Plasma Display securely when mounting the units on it. Failure to do so could cause the Plasma Display to fall, resulting in injury.

-  - When installing the Plasma Display on a stand with casters, be sure to block the casters. If the stand should move, the Plasma Display could fall, resulting in injury.

-  - The Plasma Display is heavy, so be sure to install in a stable place and take measures to prevent it from tipping over and causing injury.
The Plasma Display has a high center of gravity. It should be unpacked and moved by a minimum of two people, holding it at the top and bottom. Failure to do so could cause the Plasma Display to fall, resulting in injury.

NOTES

Avoid dusty or humid rooms and rooms filled with soot or cigarette smoke.

The Plasma Display's screen could get dirty, resulting in poor picture quality.

Avoid places where the screen is exposed to direct sunlight or strong artificial light.

If surrounding light should shine on the screen, the screen will appear white and be hard to see.

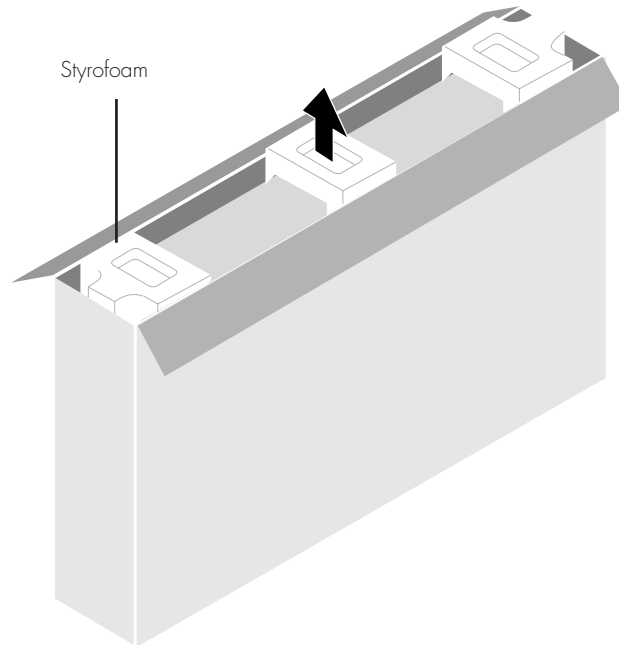
Do not install in places where the temperature is high or low.

Doing so could result in damage.

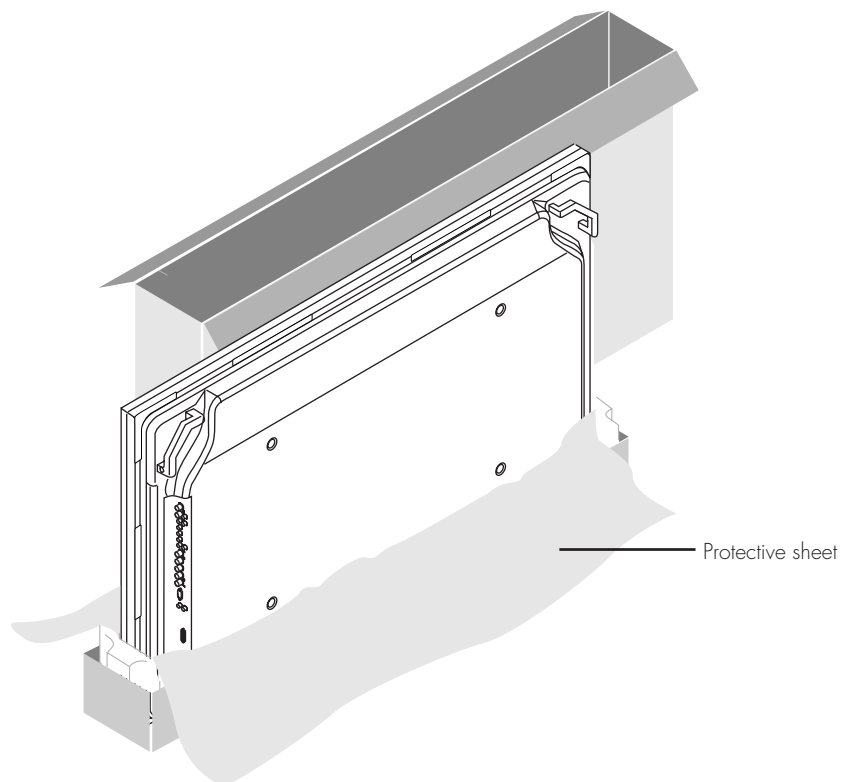
Installing the Plasma Display on the Stand

1. Unfasten the wrapping of the plasma display

1. Open the top of the cardboard in which the plasma display is packed and remove the three pieces of styrofoam.



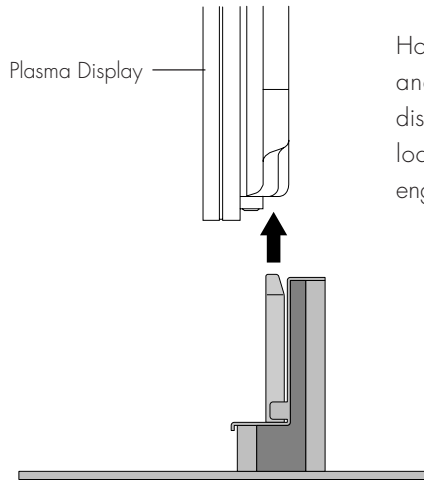
2. Remove the cardboard from the top and open the protective sheet.



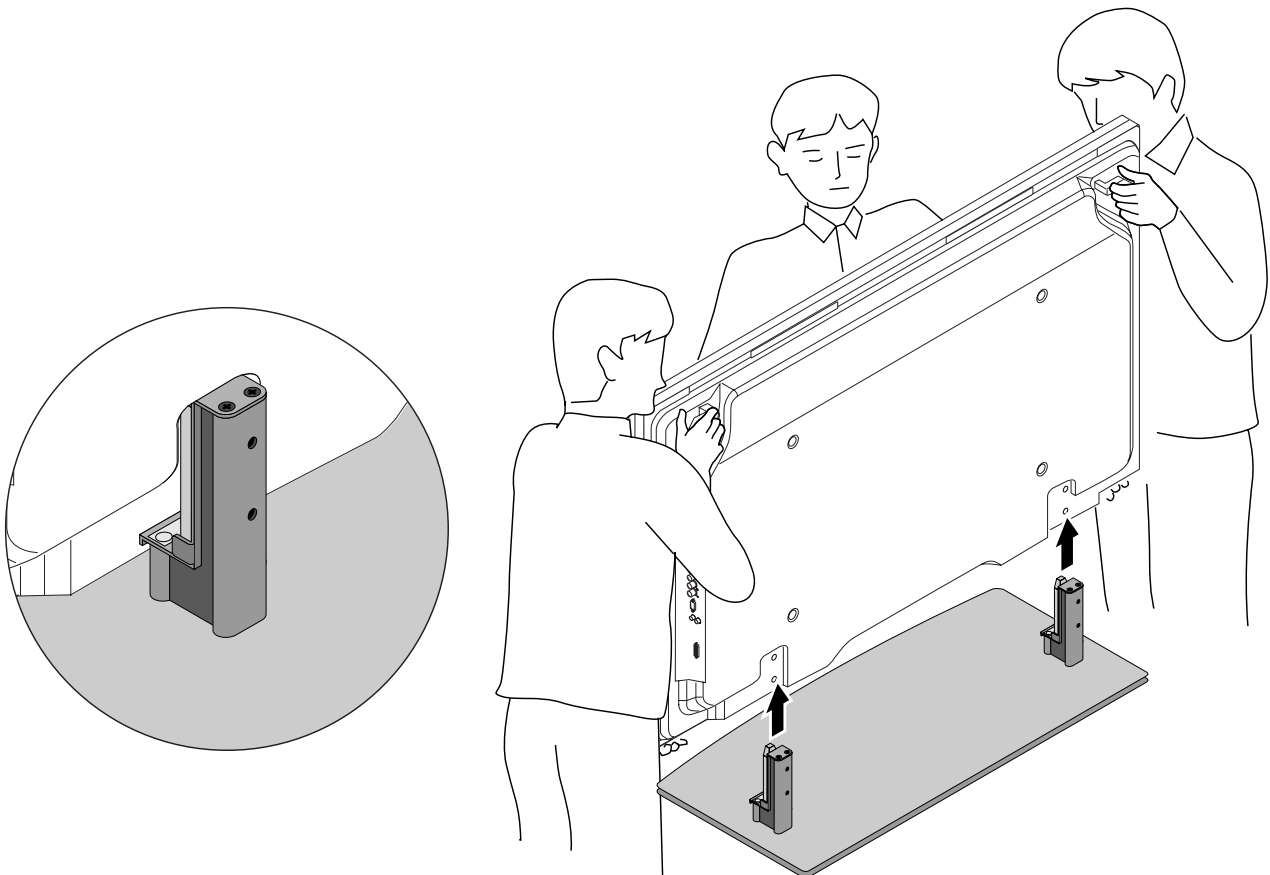
Installing the Plasma Display on the Stand

2. Insert the stand into the plasma display

Check that the stand and plasma display are facing the proper direction, then insert the plasma display into the stand. This procedure should be done by at least three persons, since the plasma display is heavy and has a high center of gravity. Hold the bottom and the grips on the back of the plasma display and support the top when inserting the plasma display into the stand.



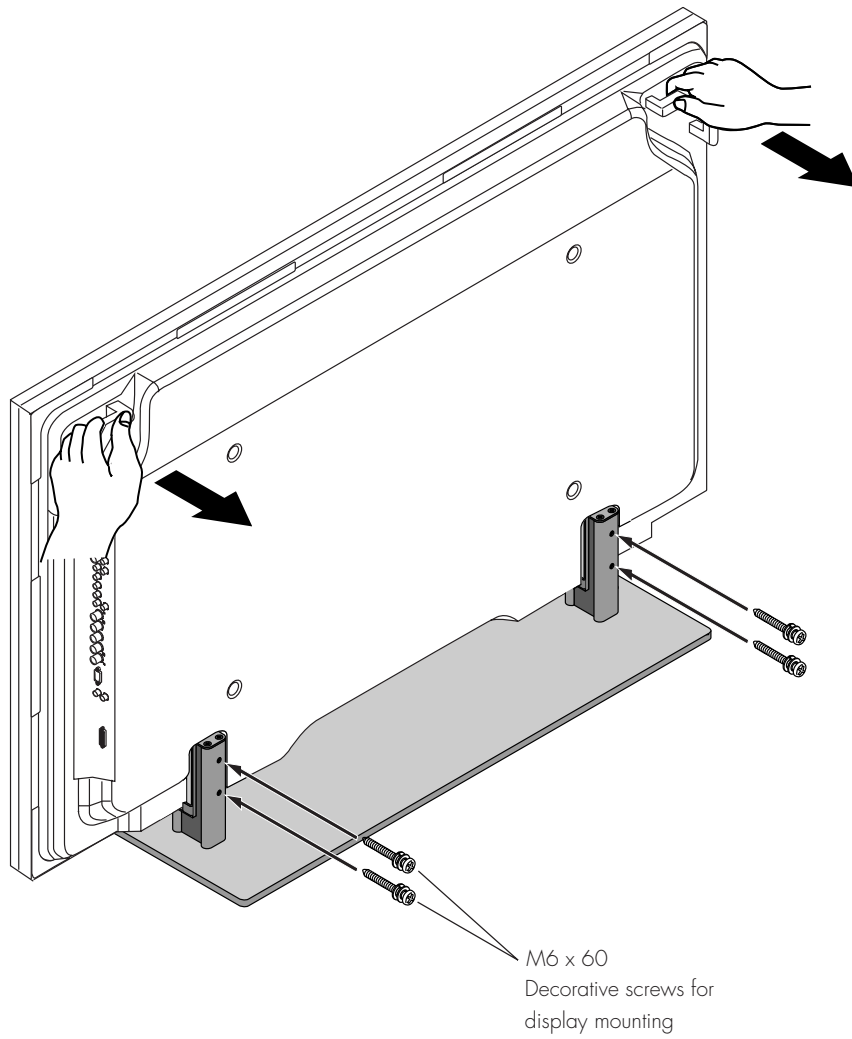
Hold both sides of the plasma display and lift it up, then place the plasma display onto the stand so that the holes located at the bottom of the display engage with the stand.



Installing the Plasma Display on the Stand

3. Fasten the Stand and the Plasma Display

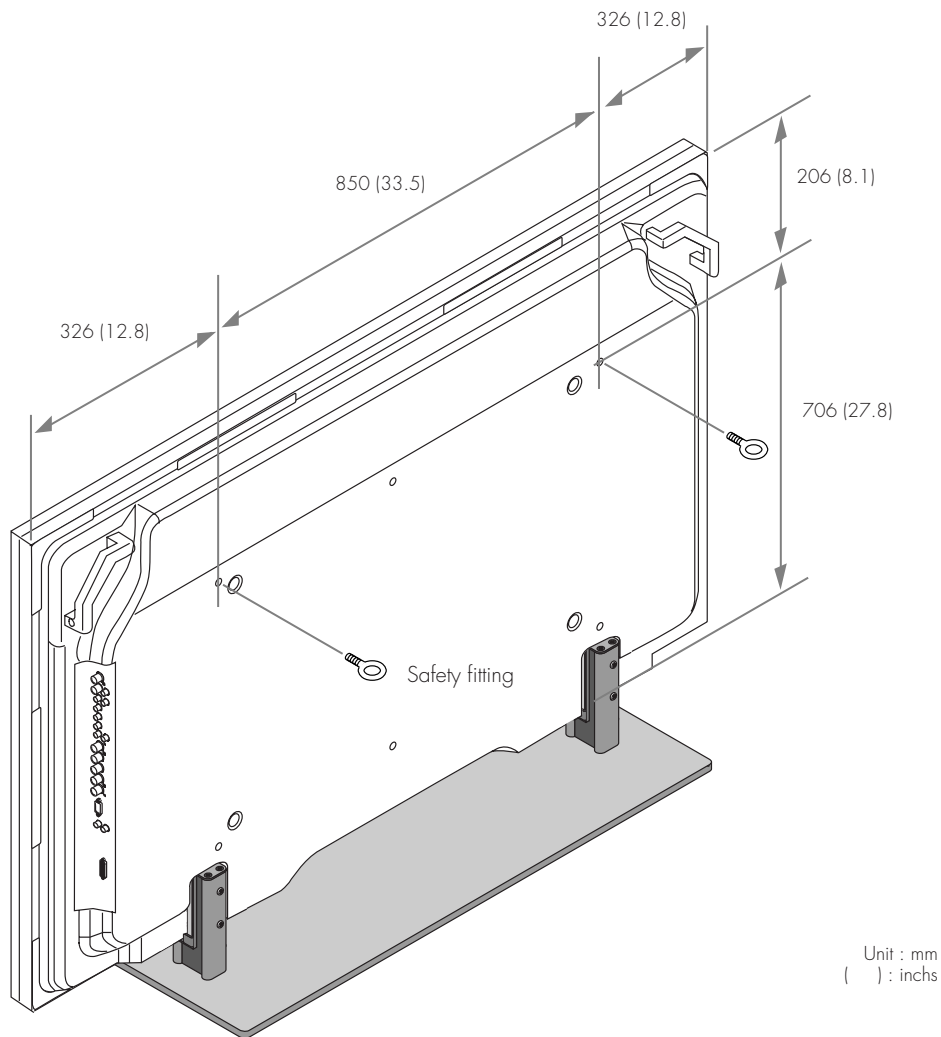
Pull the top part of the plasma display toward yourself, insert the four supplied screws into the holes of the stand, and fasten with a Phillips screwdriver.



Installing the Plasma Display on the Stand

Additional fall prevention measures

- As a fall prevention measure against earthquakes and shocks, fasten the two safety fittings into the screw holes used for anchoring at the rear cover of the plasma display. Pass a rope or chain (available on the market) through the fittings and securely attach the plasma display to a wall or post.
(Do not do this when using the separately sold wall mount unit.)
- Pay attention to the rope when moving the Plasma Display.



Specifications

Model: PDK-1014

External dimensions: (W) 1000 x (H) 221.6 x (D) 470 mm
(W) 39.4 x (H) 8.72 x (D) 18.5 inches

Weight: 12.3 kg
27.1 lbs

Mode d'emploi

Nous vous remercions grandement d'avoir acheté ce support pour table Pioneer (PDK-1014).
Veuillez lire ces instructions attentivement afin d'assurer une utilisation correcte.

* Ce support pour table est conçu spécialement pour être utilisé avec les écrans à plasma Pioneer de 61 pouces (PRO-1410HD/PDP-615EX).

Remarques sur l'installation:

Ce produit est vendu en assumant qu'il sera installé par un personnel suffisamment expérimenté et qualifié. Faites toujours réaliser le montage et l'installation par un spécialiste ou par votre revendeur.

PIONEER ne peut être tenu responsable pour tout dommage causé par une erreur d'installation ou de montage, une mauvaise utilisation ou un désastre naturel.

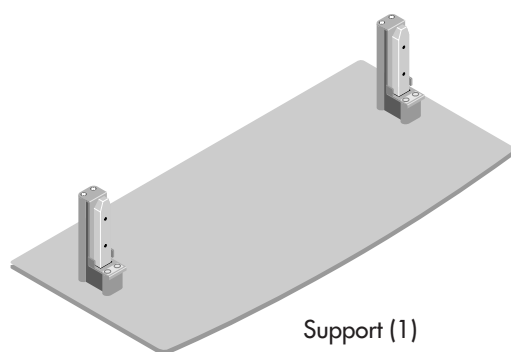
Attention : Agents de vente et techniciens

Pour assurer la sécurité de l'utilisateur, assurez-vous de choisir un endroit suffisamment solide pour supporter le poids de l'écran à plasma et les différentes unités.

L'installation doit être effectuée par au moins trois personnes.

Assurez-vous de ne pas perdre les vis retirées, etc.

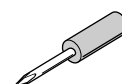
Pièces incluses



Mode d'emploi



Vis décoratives
pour le montage de l'écran
M6 x 60 (4)



Tournevis

Faites toujours attention à ce qui suit

Avant l'utilisation...

Symboles

Différents symboles sont utilisés dans ce manuel d'installation pour permettre une utilisation sûre et correcte du produit ainsi que pour éviter toute blessure ou dégât sur les personnes ou les objets. Ces symboles et leur signification sont décrits ci-dessous. Prière de s'assurer de bien comprendre ces éléments avant de lire le reste du manuel.

ATTENTION



Le fait d'ignorer cette indication et une mauvaise manipulation peuvent être la cause de blessures personnelles telles que des blessures sérieuses ou la mort.


**PRECAUTIONS
A PRENDRE**



Le fait d'ignorer cette indication et une mauvaise manipulation peuvent être la cause de blessures à des individus ou de dégâts sur les objets situés aux alentours.

Exemples de Symboles



 Ce symbole informe qu'il y a des éléments qui demandent **de faire attention (y compris des avertissements)**.

Les détails concrets de l'attention sont écrits dans le schéma.



 Ce symbole indique un **élément** interdit.

Les détails concrets de l'interdiction sont écrits dans le schéma.



 Ce symbole indique qu'il faut faire **quelque chose**.

Les détails concrets de l'interdiction sont écrits dans le schéma.

ATTENTION



- S'assurer de faire installer l'écran à plasma par le magasin où il a été acheté dans le respect des instructions de ce manuel.

En cas de mauvaise installation, l'écran à plasma pourrait se renverser et causer des blessures.



- Pour assurer la sécurité, serrer les boulons et les vis fermement.

Sinon, l'écran à plasma pourrait se renverser et causer des blessures.



- Ne pas modifier les pièces.

Sinon, l'écran à plasma pourrait se renverser et causer des blessures.



- Ne pas utiliser de pièces endommagées. Sinon, l'écran à plasma pourrait se renverser et causer des blessures.

Si une pièce est endommagée, contacter le magasin où elle a été achetée.





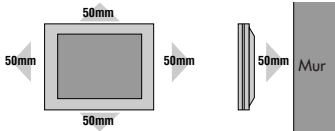





- Chaque unité est conçue spécialement pour être utilisée avec les écrans à plasma Pioneer de 61 pouces (PRO-1410HD/PDP-615EX). Ne pas monter d'autre équipement avec ces articles. Cela pourrait provoquer la chute de l'article et entraîner des blessures.



- Ne pas installer sur des supports tremblants, des surfaces inclinées ou d'autres endroits instables. Sinon, l'écran à plasma pourrait se renverser ou tomber et causer des blessures.

⚠ PRECAUTIONS

-  - N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'écran à plasma.
Si les orifices de ventilation sont couverts, la chaleur s'accumulera à l'intérieur, et l'appareil pourrait prendre feu.
Par exemple, n'installez pas l'écran à plasma dans des endroits étroits où la ventilation est faible, ne placez pas de couvertures dessus, etc.
 -  - N'installez pas l'écran à plasma près des sorties d'air d'un climatiseur ou à des endroits où il y a de fortes vibrations.
Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
 -  - N'installez pas l'écran à plasma dans des endroits humides ou poussiéreux ou des endroits exposés à la suie ou à de la vapeur (comme dans les cuisines, près d'humidificateurs, etc.). Cela pourrait causer un incendie.
N'installez pas l'écran à plasma dehors. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.
 -  - Lors de l'installation de l'écran à plasma, laissez suffisamment d'espace tout autour, comme cela est indiqué sur le schéma.
Sinon, de la chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur et l'appareil pourrait prendre feu.
- 
-  - Tenez fermement l'écran à plasma lorsque vous montez les unités dessus. Sinon, l'écran à plasma pourrait tomber et causer des blessures.
 -  - Lors de l'installation de l'écran à plasma sur un support à roulettes, assurez-vous de bloquer les roulettes. Si le support bougeait, l'écran à plasma pourrait tomber et causer des blessures.
 -  - L'écran à plasma est lourd. Assurez-vous donc de l'installer à un endroit stable et prenez les mesures nécessaires pour l'empêcher de se renverser et de causer des blessures.
Le centre de gravité de l'écran à plasma est haut. L'écran à plasma doit être déballé et déplacé par au moins deux personnes, le tenant en haut et en bas. Sinon, l'écran à plasma pourrait tomber et causer des blessures.

REMARQUES

Évitez les pièces poussiéreuses ou humides et les pièces remplies de suie ou de fumée de cigarette.

L'écran à plasma pourrait se salir ce qui entraînerait une mauvaise qualité d'image.

Évitez les endroits où l'écran est exposé à la lumière directe du soleil ou à une forte lumière artificielle.

Si la lumière alentour se reflète sur l'écran, l'écran apparaîtra blanc et sera difficile à voir.

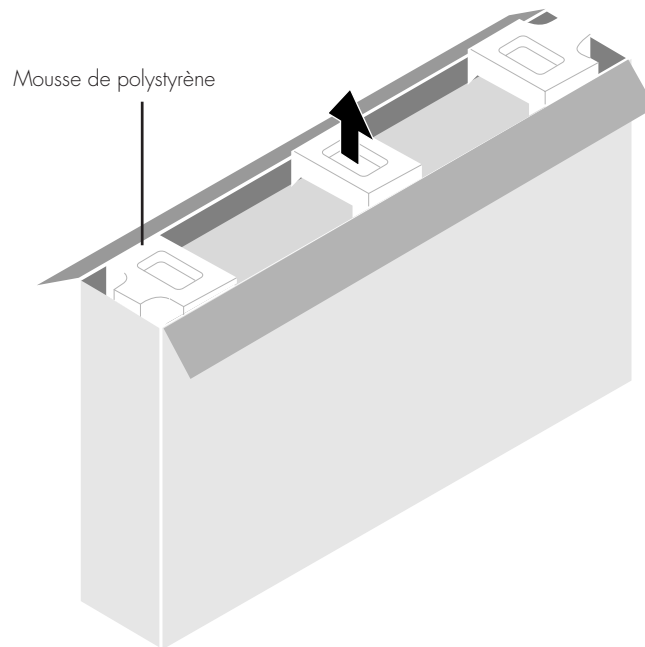
N'installez pas l'écran dans des endroits où la température est élevée ou faible.

Cela pourrait l'endommager.

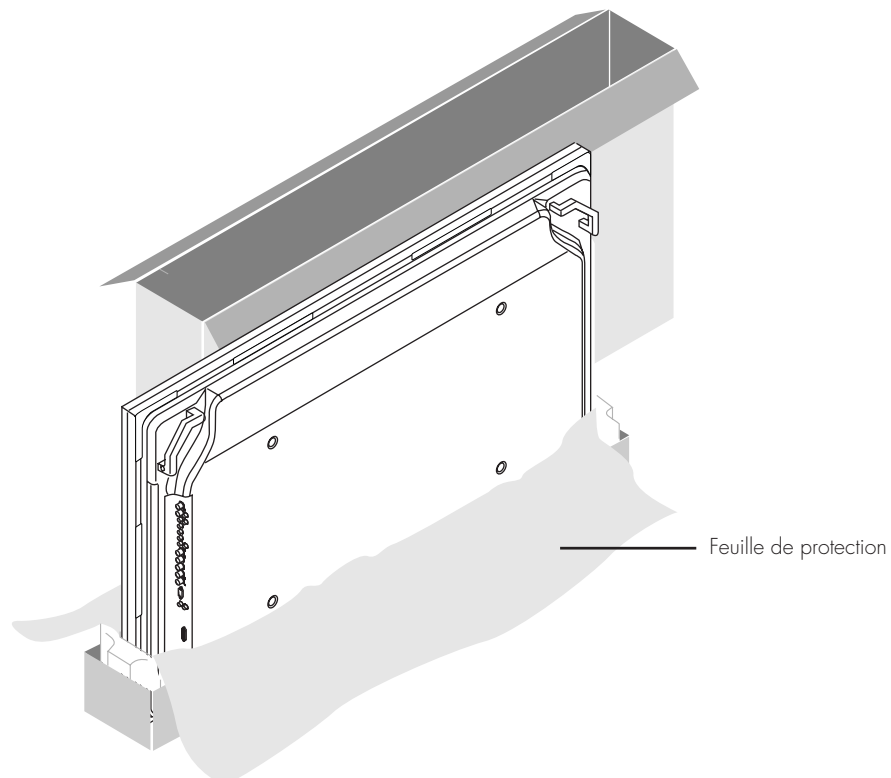
Installer l'écran à plasma sur le support

1. Défaire l'emballage de l'écran à plasma

1. Ouvrir le haut du carton dans lequel l'écran à plasma est emballé et retirer les trois pièces de polystyrène.



2. Retirer le carton par le haut et ouvrir la feuille de protection.

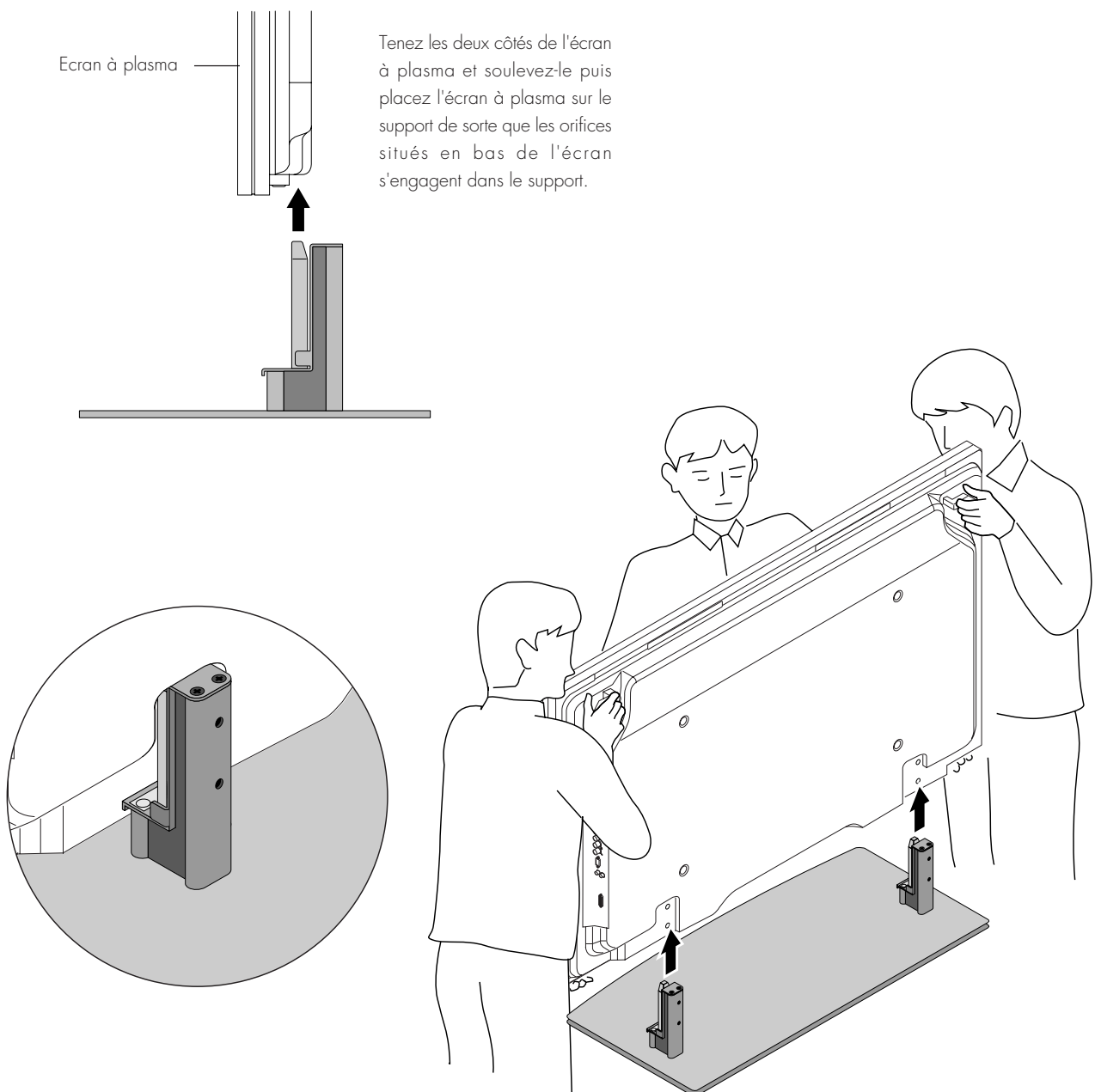


2. Insérez le support dans l'écran à plasma

Vérifiez l'orientation du support et de l'écran à plasma puis insérez l'écran à plasma dans le support.

Cette procédure doit absolument être effectuée par deux personnes ou plus car l'écran à plasma est lourd et son centre de gravité est haut.

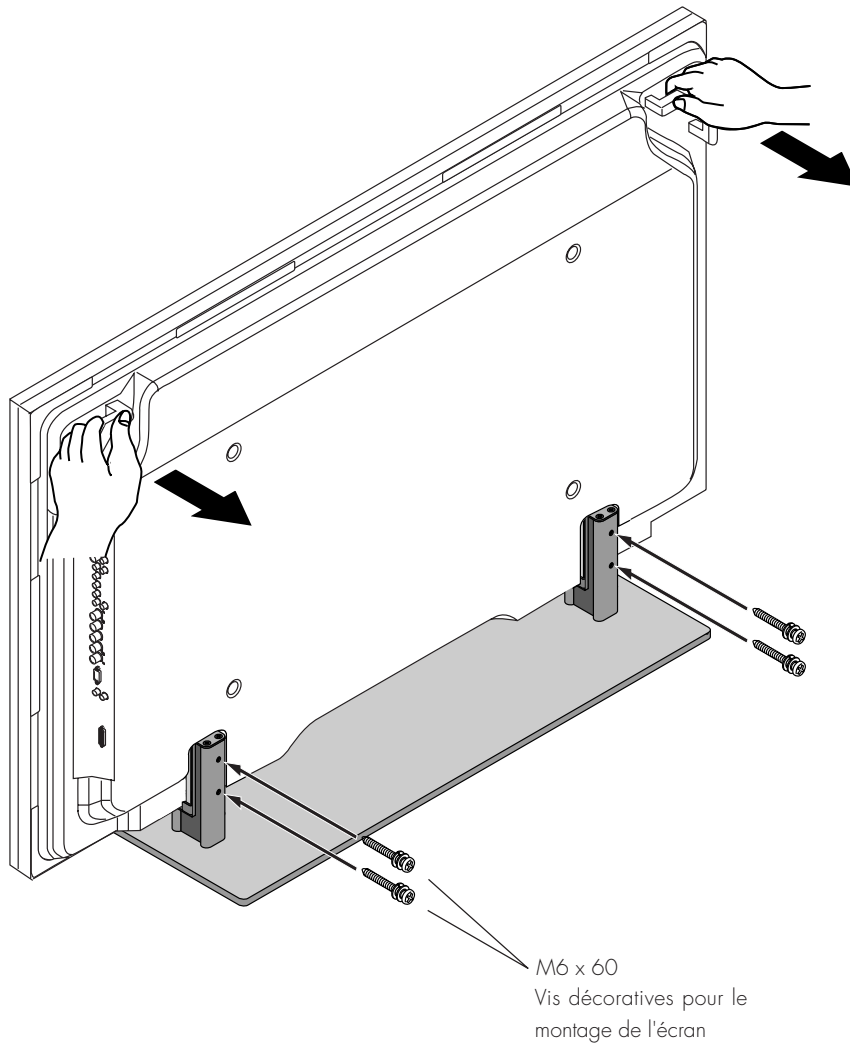
Cette procédure doit être effectuée par au moins trois personnes car l'écran à plasma est lourd et son centre de gravité est haut. Soulevez l'écran à plasma par la base et les poignées se trouvant à l'arrière et maintenez le haut lorsque vous insérez l'écran à plasma dans le support.



Installer l'écran à plasma sur le support

3. Accrocher le support et l'écran à plasma

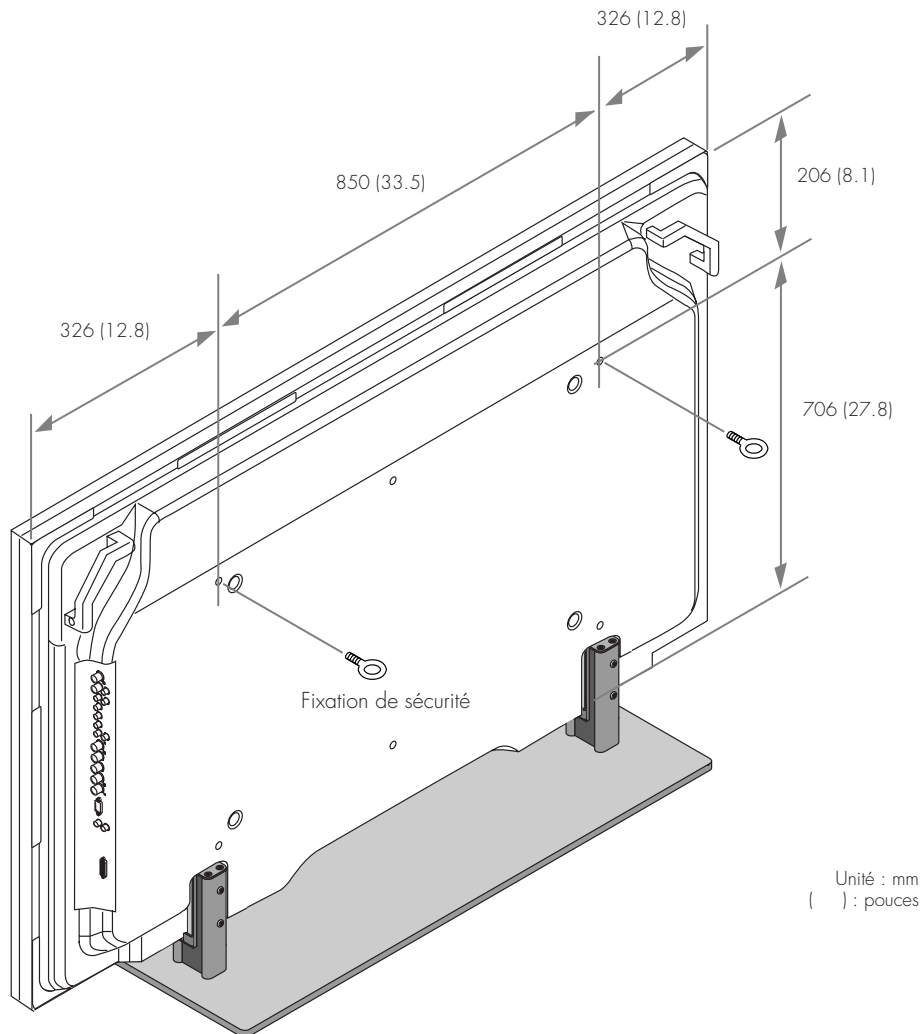
Tirer la partie supérieure de l'écran à plasma vers soi, insérer les quatre vis fournies dans les trous du support, et serrer avec un tournevis à pointe cruciforme.



Installer l'écran à plasma sur le support

Mesures supplémentaires pour éviter la chute

- En guise de mesure de prévention contre les tremblements de terre et les chocs, serrez les fixations de sécurité dans les trous de vis utilisés pour l'ancrage sur le couvercle arrière de l'écran à plasma. Passez une corde ou une chaîne (disponible dans le commerce) à travers les fixations et attachez bien l'écran à plasma à un mur ou un pilier.
(Ne faites pas cela lorsque vous utilisez l'unité de montage au mur vendue séparément.)
- Faites attention à la corde lorsque vous déplacez l'écran à plasma.



Caractéristiques

Modèle : PDK-1014

Dimensions externes : (L) 1000 x (H) 221.6 x (P) 470 mm

(L) 39,4 x (H) 8,72 x (P) 18,5 pouces

Poids : 12,3 kg

27,1 lbs

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Tischstativ von Pioneer entschieden haben (PDK-1014). Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Bedienung sicherzustellen.

* Dieses Tischstativ ist für die Verwendung mit 61-Zoll Plasma-Displays von Pioneer (PRO-1410HD/PDP-615EX) entwickelt worden.

Hinweis zur Installation:

Dieses Produkt ist für die Installation durch einen Fachmann bestimmt. Der Käufer muss dieses Produkt entweder von einem qualifizierten Techniker oder vom Fachhändler installieren und einrichten lassen, PIONEER übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf unsachgemäße Installation oder Befestigung, zweckentfremdeten Gebrauch, Nachgestaltung oder Naturkatastrophen zurückzuführen sind.

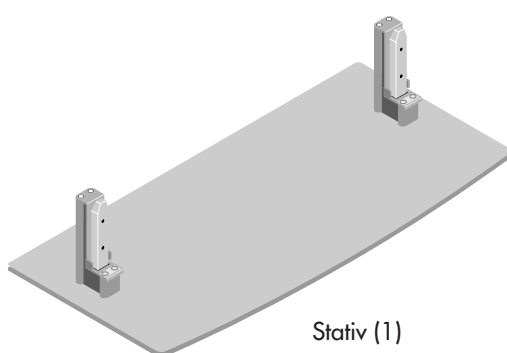
Achtung: Verkaufshändler und Techniker

Wählen Sie zum Zwecke der Benutzersicherheit unbedingt einen Installationsort aus, der ausreichende Stärke aufweist und das Gewicht des Plasma-Displays und der verschiedenen Einheiten trägt.

Die Installation sollte von mindestens drei Personen durchgeführt werden.

Verlieren Sie keine entfernten Schrauben usw.

Enthaltene Teile



Bedienungsanleitung



Zierschrauben
für Display-Montage
M6 x 60 (4)



Schraubendreher


Folgendes stets beachten

Vor der Inbetriebnahme...







Symbole

Verschiedene Symbole werden in diesem Installationshandbuch zum Zwecke der Sicherheit und ordnungsgemäßen Verwendung des Produktes sowie der Verhinderung von Personen- und Sachschäden verwendet. Diese Symbole und ihre Bedeutungen sind unten beschrieben. Bitte vergewissern Sie sich, dass diese verstanden werden, bevor der Haupttext dieses Handbuchs gelesen wird.

WARNUNG  Wenn diese Anzeige ignoriert wird und die Handhabung nicht ordnungsgemäß erfolgt, könnte dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

VORSICHT  Wenn diese Anzeige ignoriert wird und die Handhabung nicht ordnungsgemäß erfolgt, könnten Personen verletzt oder umliegende Haushaltsgegenstände beschädigt werden.

Symbolbeispiele

-   Dieses Symbol informiert darüber, dass der Inhalt **beachtet werden muss (einschließlich Warnhinweise)**.
Konkrete Details hinsichtlich des Warnhinweises werden innerhalb des Diagramms beschrieben.
-   Dieses Symbol zeigt einen **verbotenen** Schritt an.
Konkrete Details hinsichtlich des Verbots werden innerhalb des Diagramms beschrieben.
-   Dieses Symbol zeigt an, dass eine Sache **ausgeführt werden muss**.
Konkrete Details hinsichtlich des Verbots werden innerhalb des Diagramms beschrieben.

WARNUNG



- Unbedingt das Plasma-Display vom Verkaufshändler entsprechend diesem Handbuch installieren lassen. Falls es falsch installiert wird, könnte das Plasma-Display umkippen und Verletzungen verursachen.



- Bolzen und Schrauben fest anziehen, um Sicherheit zu gewährleisten. Anderenfalls könnte das Plasma-Display umkippen und Verletzungen verursachen.



- Keine Teile verändern. Anderenfalls könnte das Plasma-Display umkippen und Verletzungen verursachen.



- Keine defekten Teile verwenden. Anderenfalls könnte das Plasma-Display umkippen und Verletzungen verursachen. Falls ein Teil defekt sein sollte, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle.



- Jede Einheit ist für die Verwendung mit 61-Zoll Plasma-Displays von Pioneer (PRO-1410HD/PDP-615EX) entwickelt worden. Bitte keine anderen Einheiten zusammen mit diesen montieren. Anderenfalls könnte das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.



- Nicht auf wackelige Stative, geneigte Flächen oder instabile Flächen stellen. Anderenfalls könnte das Plasma-Display umkippen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.

VORSICHT



- Die Ventilationsöffnungen des Plasma-Displays nicht blockieren. Wenn die Ventilationsöffnungen abgedeckt sind, entwickelt sich im Innern Hitze, die einen Brand verursachen könnte. Das Plasma-Display beispielsweise nicht in engen Orten installieren, in denen keine ausreichende Ventilation herrscht, nicht abdecken usw..



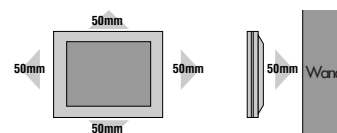
- Das Plasma-Display nicht neben Klimaanlage-Luftauslässen oder an Orten installieren, die starken Vibrationen ausgesetzt sind. Dies könnte sonst zu einem Brand und elektrischen Schlägen führen.



- Das Plasma-Display nicht an feuchten oder staubigen Orten und nicht an Orten installieren, die Ruß oder Dampf ausgesetzt sind (z. B. in Küchen, neben Luftbefeuchtern usw.). Dies könnte sonst zu einem Brand führen. Das Plasma-Display nicht im Freien installieren. Dies könnte sonst zu einem Brand und elektrischen Schlägen führen.



- Bei der Installation des Plasma-Displays genügend Platz um das Gerät herum frei lassen, wie im Diagramm gezeigt. Anderenfalls könnte sich im Innern Hitze entwickeln, die einen Brand verursachen könnte.



- Das Plasma-Display festhalten, wenn die Einheiten darauf installiert werden. Anderenfalls könnte das Plasma-Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.



- Wenn das Plasma-Display auf das Stativ mit Fußrollen installiert wird, die Fußrollen unbedingt blockieren. Wenn sich das Stativ bewegt, könnte das Plasma-Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.



- Das Plasma-Display ist schwer, installieren Sie es aus diesem Grund an einem stabilen Ort und sorgen Sie dafür, dass es nicht umkippt und Verletzungen verursacht. Das Plasma-Display besitzt einen hohen Schwerpunkt. Es sollte von mindestens zwei Personen ausgepackt und transportiert werden, wobei es oben und unten festgehalten wird. Anderenfalls könnte das Plasma-Display herunterfallen und Verletzungen verursachen.

HINWEISE

Staubige und feuchte Räume und Räume vermeiden, die Ruß und Zigarettenqualm ausgesetzt sind.

Der Plasma-Displaybildschirm könnte schmutzig werden, was zu einer schlechten Bildqualität führen könnte.

Orte vermeiden, in denen der Bildschirm direktem Sonnenlicht oder starkem Kunstlicht ausgesetzt wäre.

Wenn Umgebungslicht auf den Bildschirm trifft, erscheint der Bildschirm weiß und die Sicht wird verschlechtert.

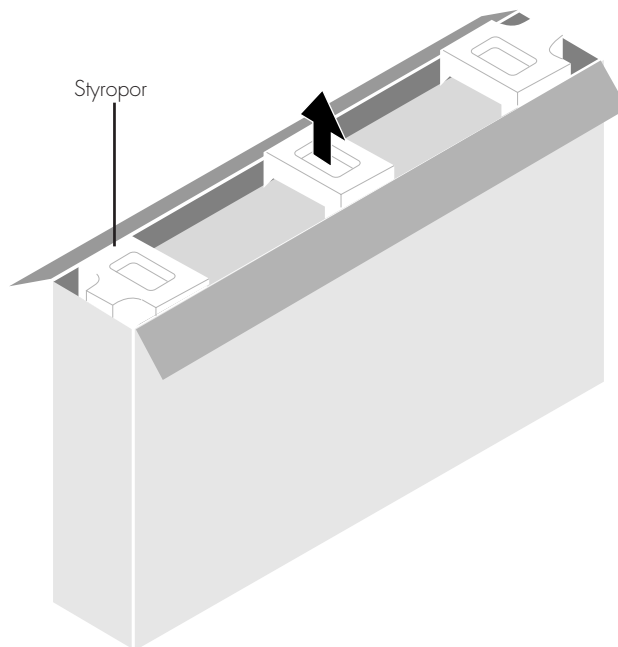
Nicht an Orten installieren, an denen hohe oder niedrige Temperaturen herrschen.

Anderenfalls könnte ein Schaden entstehen.

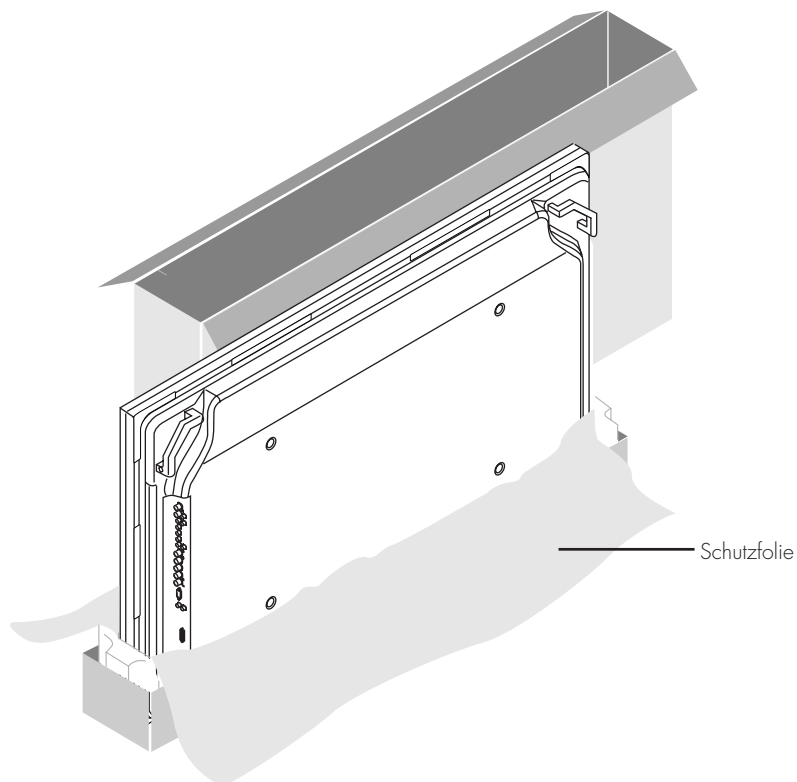
Das Plasma-Display auf dem Stativ installieren

1. Das Verpackungsmaterial vom Plasma-Display abnehmen

1. Öffnen Sie die Oberseite des Kartons, in dem das Plasma-Display verpackt ist und entfernen Sie die drei Styroporsteile.



2. Den Karton von oben abnehmen und die Schutzfolie öffnen.

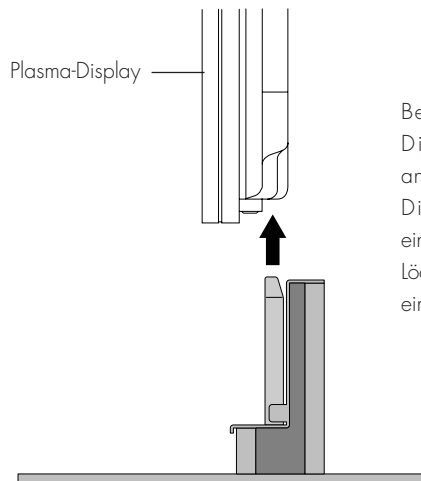


2. Das Stativ in das Plasma-Display einsetzen

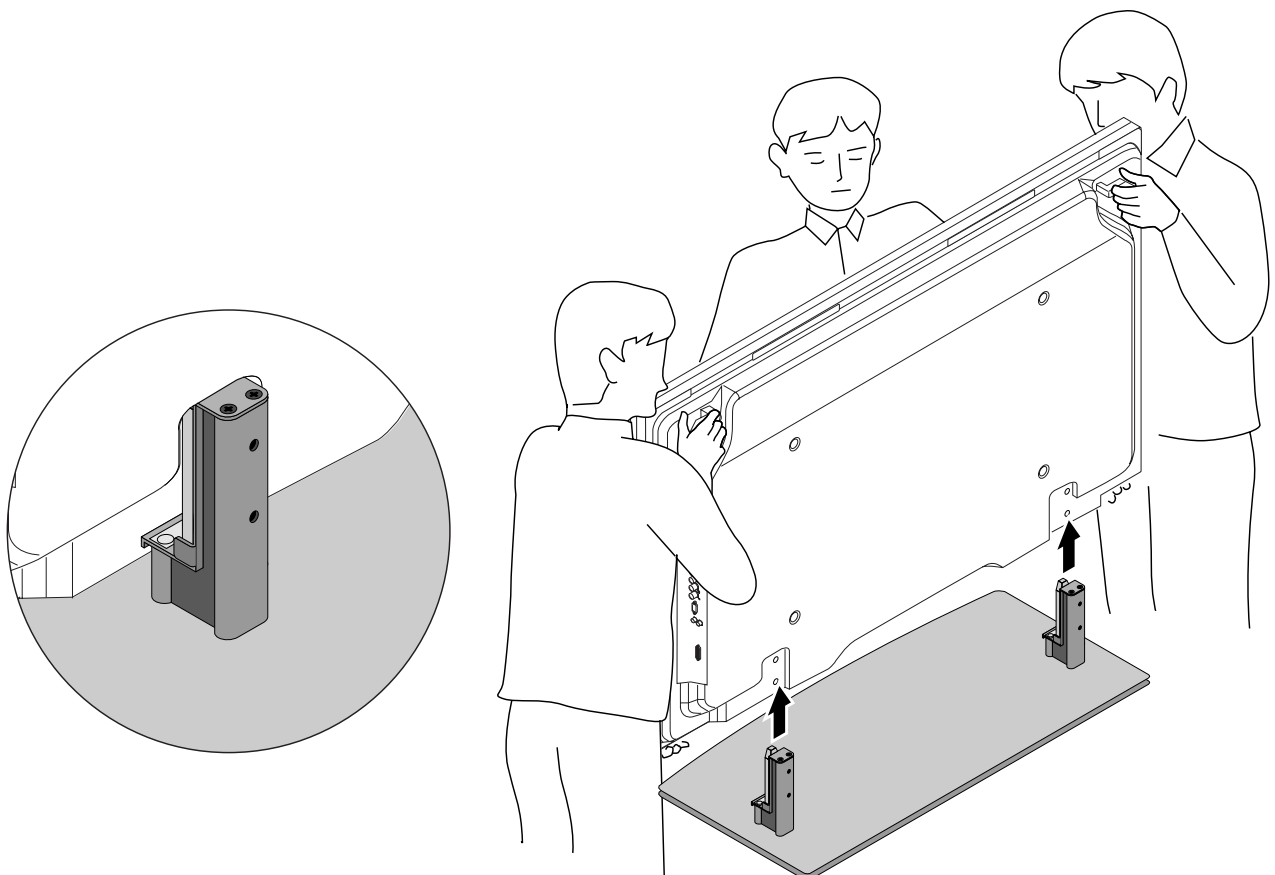
Die Ausrichtung des Stativs und des Plasma-Displays prüfen, anschließend das Plasma-Display in das Stativ einsetzen.

Dieses Verfahren sollte ohne Ausnahme von zwei oder mehr Personen durchgeführt werden, da das Plasma-Display schwer ist und einen hohen Schwerpunkt besitzt.

Dieses Vorhaben sollte von mindestens drei Personen durchgeführt werden, da das Plasma-Display schwer ist und einen hohen Schwerpunkt besitzt. Fassen Sie dabei an der Unterseite des Plasma-Displays an und greifen Sie in die Handgriffvertiefungen auf der Rückseite. Stützen Sie die Oberseite des Plasma-Displays während Sie es in das Stativ einsetzen.



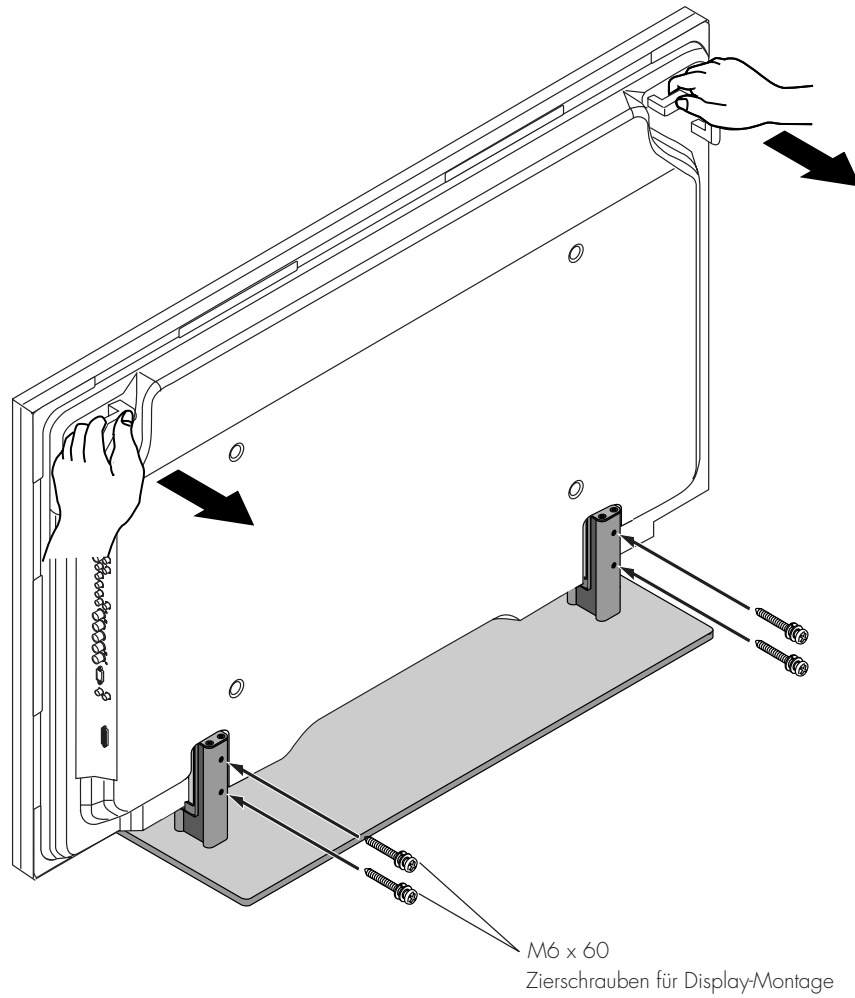
Beide Seiten des Plasma-Displays festhalten und anheben, dann das Plasma-Display so in das Stativ einsetzen, dass das Stativ in die Löcher auf der Display-Unterseite eingreift.



Das Plasma-Display auf dem Stativ installieren

3. Das Stativ und das Plasma-Display befestigen

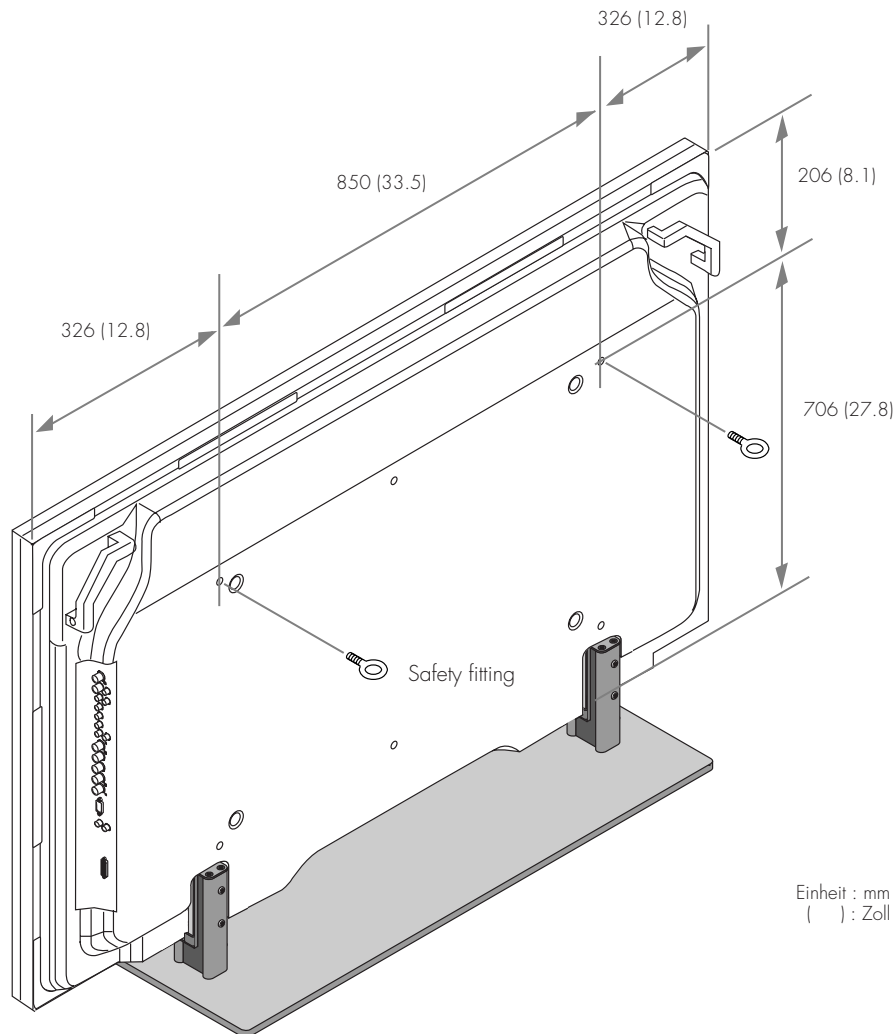
Das Oberteil des Plasma-Displays zu sich hinziehen, die vier mitgelieferten Schrauben in die Löcher des Stativs einsetzen und diese mit einem Phillips-Schraubendreher anziehen.



Das Plasma-Display auf dem Stativ installieren

Zusätzliche Verhinderungsmaßnahmen gegen Herunterfallen

- Als Verhinderungsmaßnahme gegen Herunterfallen bei Erdbeben und Stößen die zwei Schutzvorrichtungen in den Schraubenlöchern in der Rückwand des Plasma-Displays befestigen. Ein Seil oder eine Kette (im Handel Markt erhältlich) durch die Schutzvorrichtungen ziehen und das Plasma-Display an einer Wand oder einem Pfeiler sichern.
(Dies nicht ausführen, wenn eine getrennt erhältliche Wandbefestigungseinheit verwendet wird.)
- Beim Bewegen des Plasma-Displays auf das Seil achten.



Spezifikationen

Modell: PDK-1014

Außenabmessungen: (B) 1000 x (H) 221,6 x (T) 470 mm
(B) 39,4 x (H) 8,72 x (T) 18,5 Zoll

Gewicht: 12,3 kg
27,1 Pfund

Istruzioni per l'uso

Grazie per aver acquistato questo cavalletto da tavola della Pioneer (PDK-1014).
Leggete le istruzioni attentamente per assicurare l'uso corretto.

* Questo cavalletto da tavolo è stato disegnato specialmente per i display plasma da 61 pollici della Pioneer (PRO-1410HD/PDP-615EX).

Nota sulle operazioni di installazione:

Questo prodotto viene venduto presumendo che venga installato da personale qualificato, con sufficiente capacità e competenza. Richiedere sempre ad uno specialista di installazioni, o al rivenditore, di procedere all'installazione e messa in opera dell'apparecchio. La PIONEER non può assumersi responsabilità per danni causati da errori nell'installazione o nel mantaggio, da usi errati, modifiche o da disastri naturali.

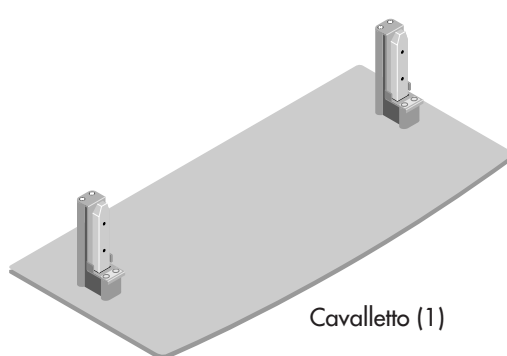
Attenzione: Negozianti e tecnici

Per garantire la sicurezza dell'unità, assicuratevi di selezionare un luogo sufficientemente forte da sopportare il peso del Display Plasma e delle sue unità.

L'installazione deve essere effettuata almeno da tre persone.

Fate attenzione a non perdere le viti rimosse, ecc..

Parti incluse



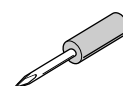
Cavalletto (1)



Istruzioni per l'uso



Viti decorative
per l'installazione del display
M6 x 60 (4)



Cacciavite


Osservate sempre i seguenti punti

Prima dell'uso...







Simbolo

Sono usati vari simboli in questo Manuale d'Installazione per l'uso sicuro e corretto del prodotto e per prevenire lesioni personali o danni materiali. Questi simboli e il loro significato sono descritti qui sotto. Assicuratevi di avere una buona conoscenza delle norme di sicurezza prima di leggere il testo principale del manuale.







AVVERTIMENTO:  L'inosservanza di quest'indicazione e il maneggio errato possono dar luogo a lesioni personali, anche gravi o mortali.

ATTENZIONE  L'inosservanza di quest'indicazione e l'uso errato può causare lesioni personali o danni materiali agli oggetti circostanti.

Esempio dei simboli

-   Questo simbolo accompagna istruzioni che **richiedono attenzione (comprende gli avvertimenti)**. All'interno del diagramma sono forniti dettagli concreti sulle precauzioni.
-   Questo simbolo indica un **divieto**. All'interno del diagramma sono forniti dettagli concreti sul divieto.
-   Questo simbolo indica un **obbligo**. All'interno del diagramma sono forniti dettagli concreti sul divieto.

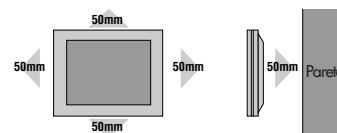
AVVERTIMENTO

-  - Assicuratevi di far installare il Display Plasma presso il negozio d'acquisto seguendo le istruzioni fornite in questo manuale.
Se viene installato in modo errato, il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.
-  - Per assicurare la sicurezza, serrate i bulloni e le viti in modo ben saldo.
Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.
-  - Non modificate le parti.
Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.
-  - Non usate parti danneggiate. Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.
Se una parte è danneggiata, rivolgetevi al negozio d'acquisto.
-  - Ciascun'unità è stata specificatamente per l'uso con i display plasma da 61 pollici della Pioneer (PRO-1410HD/PDP-615EX). Non montate altri componenti con questi attrezzi. Altrimenti il componente può cadere e causare lesioni personali.
-  - Non posizionate l'unità su cavallette traballanti, su superfici inclinate o in altri luoghi poco stabili. Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.

⚠ ATTENZIONE

- ⊘ - Non coprite i fori di ventilazione del Display Plasma.
Se i fori di ventilazione vengono coperti, il calore si accumulerà all'interno e questo può causare un incendio.
Per esempio, non installate il Display Plasma in spazi stretti dove la ventilazione è cattiva, né posizionate dei coperchi sullo stesso, ecc.
- ⊘ - Non installate il Display Plasma vicino allo sbocco di un condizionatore d'aria o in luoghi dove sono forti le vibrazioni.
Altrimenti si possono verificare incendi o scosse elettriche.
- ⊘ - Non installate il Display Plasma in luoghi umidi o polverosi o in luoghi esposti alla fuliggine o al vapore (ad esempio in cucina, vicino all'umidificatore, ecc.). Altrimenti si può verificare un incendio.
Non installate il Display Plasma all'aria aperta. Altrimenti si può verificare un incendio o scosse elettriche.

- ⚠ - Quando installate il Display Plasma, lasciate uno spazio sufficiente intorno, come in figura nel diagramma.
Altrimenti, il calore può aumentare all'interno causando un incendio.



- ⚠ - Tenete il Display Plasma in modo sicuro durante il montaggio delle unità sullo stesso. Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.
- ⚠ - Quando installate il Display Plasma su un cavalletto con delle ruote orientabili, assicuratevi di bloccare le ruote. Se si sposta il cavalletto, può cadere il Display Plasma, causando così lesioni personali.
- ⚠ - Il Display Plasma è pesante, per cui dovete installare lo stesso in un luogo stabile e prendere le misure necessarie per prevenire la sua caduta e per eliminare il rischio di lesioni personali.
Il Display Plasma ha un alto centro di gravità. Va disimballato e spostato da almeno due persone che lo devono tenere in alto e in basso. Altrimenti il Display Plasma può cadere, causando così lesioni personali.

NOTE

Evitate stanze polverose od umide e stanze piene di fuliggine o fumo di sigarette.

Lo schermo del Display Plasma si può sporcare, causando così una cattiva qualità dell'immagine.

Evitate luoghi dove lo schermo sarà esposto alla luce diretta del sole o ad una forte luce artificiale.

Se la luce circostante dovesse brillare sullo schermo, lo schermo apparirà bianco e sarà difficile da vedere.

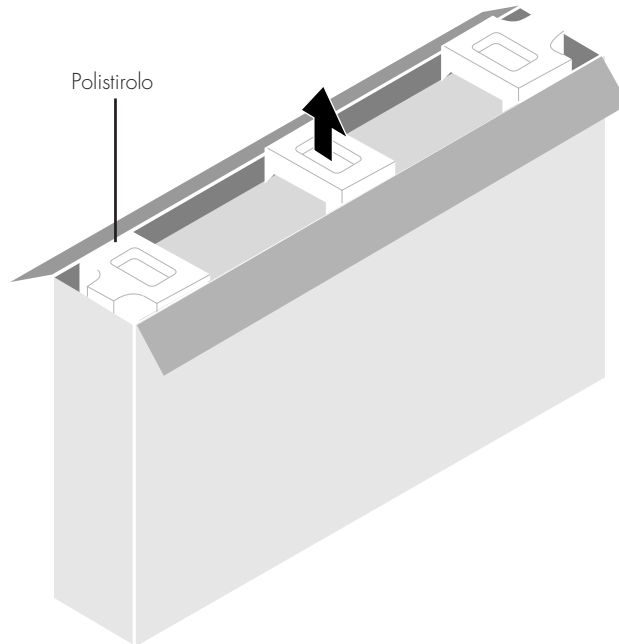
Non installate l'unità in luoghi dove la temperatura è molto alto o basso.

Altrimenti si possono verificare dei danni.

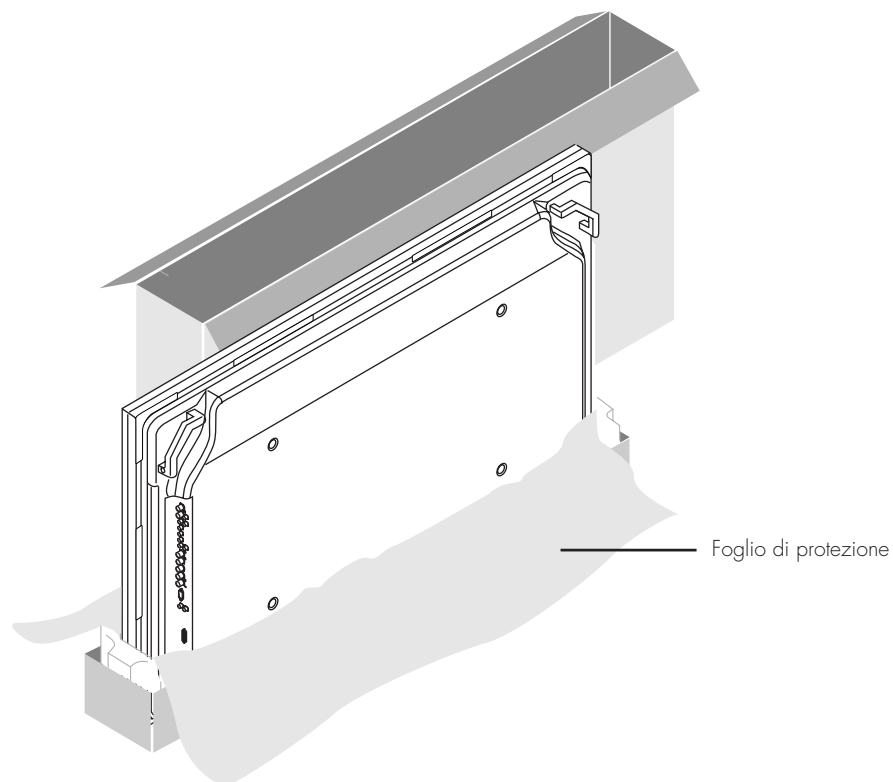
Installazione del Display Plasma sul cavalletto

1. Togliete l'imballaggio del display plasma

1. Aprite il coperchio del cartone in cui è imballato il display al plasma e rimuovete i tre pezzi di polistirolo.



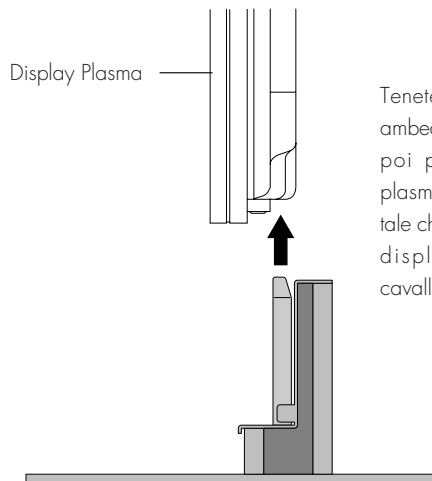
2. Rimovete il cartone dalla parte superiore ed staccate il foglio di protezione.



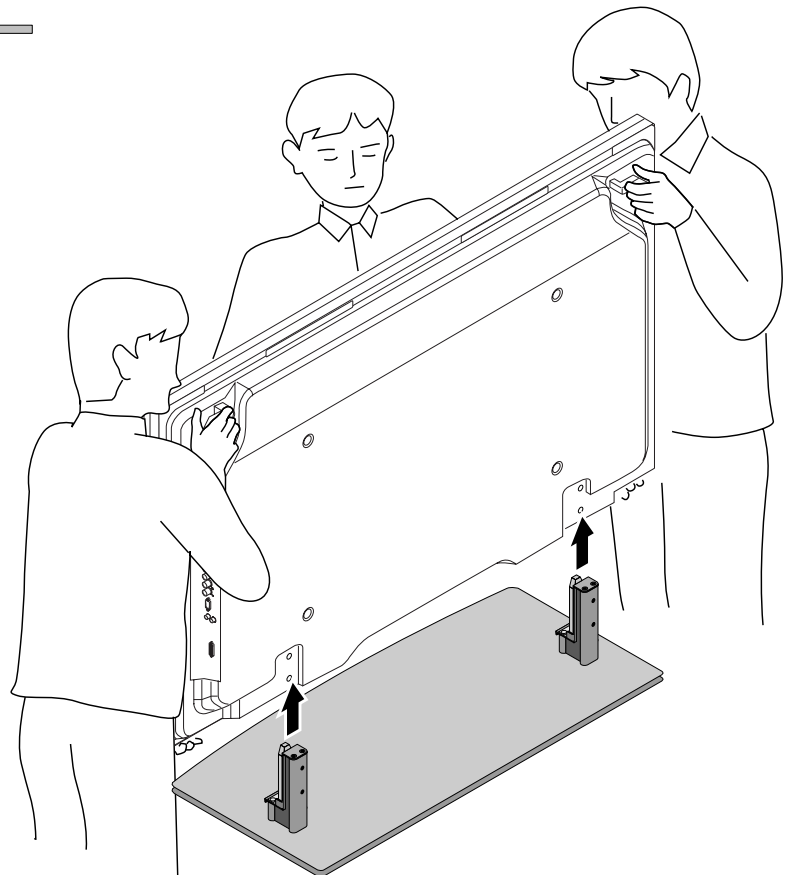
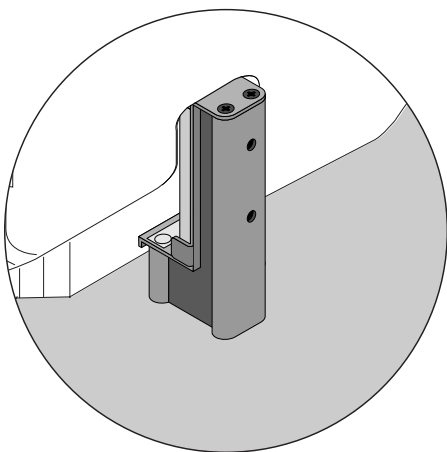
2. Inserite il cavalletto nel display plasma

Controllate l'orientamento del sostegno e il display plasma, poi posizionate quest'ultimo sul cavalletto.

Senza eccezioni, questa procedura va effettuata da due o più persone poiché il display plasma è pesante e il centro di gravità è alto. Questa operazione deve essere effettuata almeno da tre persone poiché il display al plasma è pesante e presenta un baricentro elevato. Afferrate la base e le maniglie sul retro del display al plasma e sorreggete la parte superiore inserendo il display al plasma nel cavalletto.



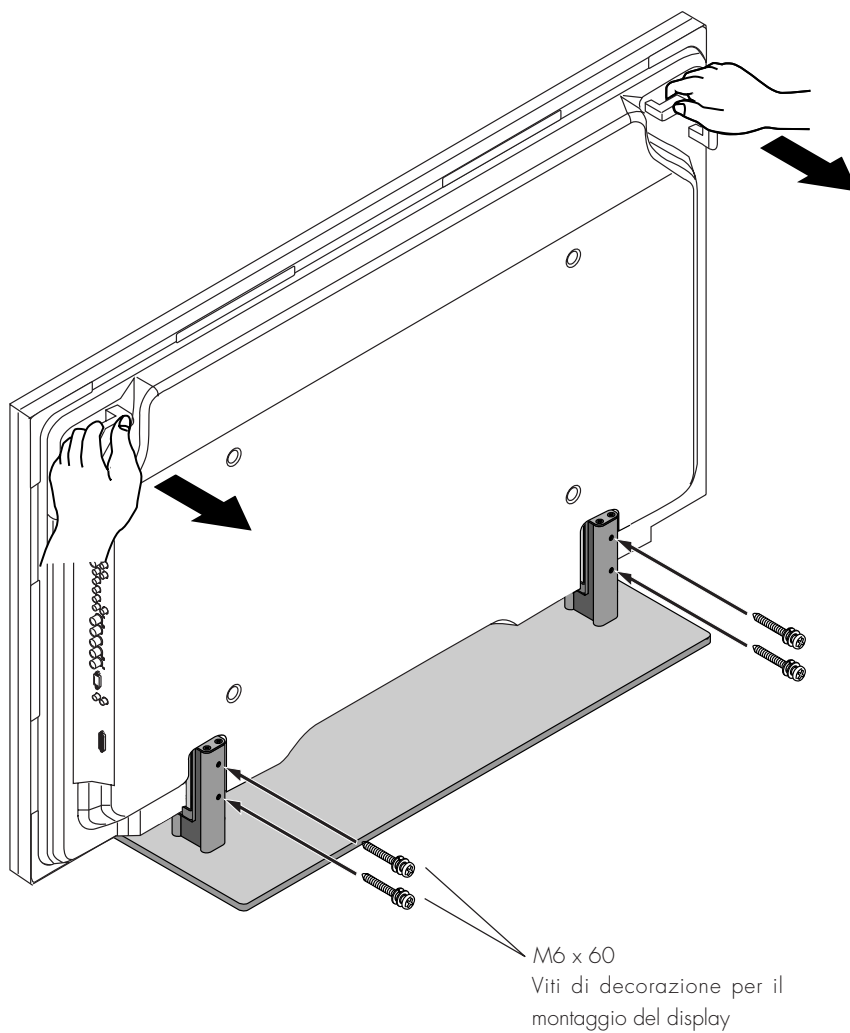
Tenete il display plasma con ambedue le mani e sollevatelo, poi posizionate il display plasma sul cavalletto in modo tale che i fori posto in basso sul display fanno presa nel cavalletto.



Installazione del Display Plasma sul cavalletto

3. Fissate il cavalletto e il Display Plasma

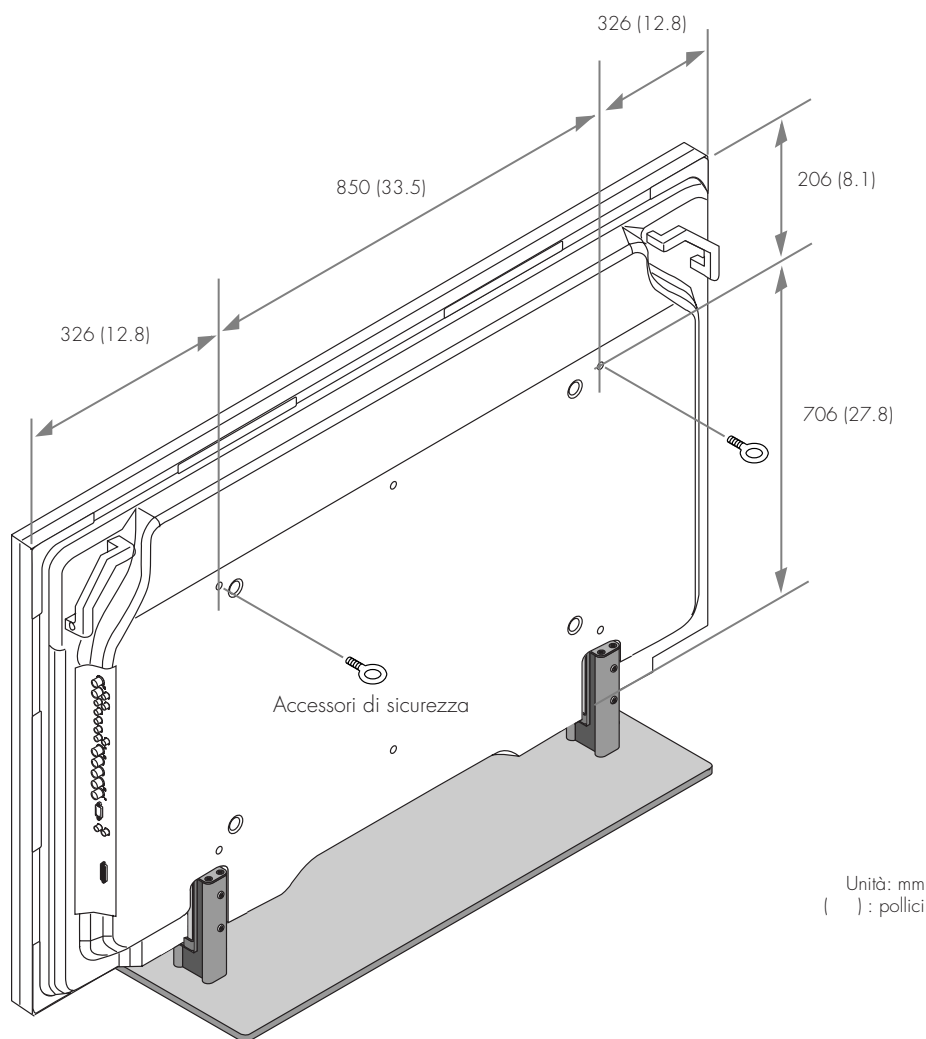
Tirate la parte superiore del display plasma verso voi, inserite le quattro viti in dotazione nei fori del cavalletto, e fissatelo con un cacciavite Phillips.



Installazione del Display Plasma sul cavalletto

Ulteriori misure di prevenzione delle cadute

- Per evitare eventuali cadute dovute a terremoti o vibrazioni, fissate i due accessori di sicurezza nei fori usati per l'ancoraggio sul coperchio posteriore del display plasma. Fate passare una corda o una catena (venduta separatamente) attraverso gli accessori e fissate il display plasma saldamente sul muro o sulla colonna.
(Non effettuate questa operazione mentre usate l'unità di montaggio a parete venduta separatamente.)
- Fate attenzione alla corda mentre spostate il Display Plasma.



Specifiche

Modello: PDK-1014

Dimensioni esterne: (L) 1000 x (H) 221,6 x (P) 470 mm
(L) 39,4 x (H) 8,72 x (P) 18,5 pollici

Peso: 12,3 kg
27,1 lbs

Manual de instrucciones

Gracias por haber adquirido este soporte de mesa Pioneer (PDK-1014).
Lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse con el uso correcto del producto.
* Este soporte de mesa ha sido diseñado específicamente para monitores de plasma Pioneer de 61 pulgadas (PRO-1410HD/PDP-615EX).

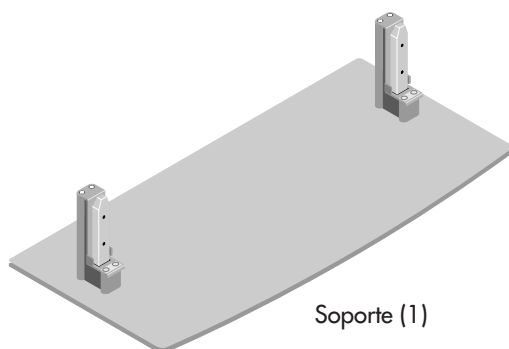
Notas sobre el trabajo de instalación:

Este producto se comercializa para que su instalación la realice personal cualificado competente y con suficientes conocimientos técnicos. Solicite siempre a un especialista en instalaciones o a su distribuidor que realice la instalación y configuración del producto. PIONEER no se hace responsable de los daños causados por una instalación o montaje incorrectos, por la manipulación indebida, modificaciones ni desastres naturales.

Atención: Agentes de ventas y técnicos

Para garantizar la seguridad del usuario, asegúrese de elegir un lugar que sea lo suficientemente firme como para soportar el peso del monitor de plasma y de los demás accesorios. La instalación deberá efectuarla al menos tres personas. Asegúrese de conservar los tornillos, etc., que retire.

Piezas incluidas



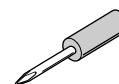
Soporte (1)



Manual de instrucciones



Tornillos decorativos
para el montaje del monitor
M6 x 60 (4)




Destornillador


Observe siempre las siguientes recomendaciones

Antes de usar el producto...




Símbolos

En este manual de instalación se utilizan diversos símbolos que guían al usuario en el uso seguro y correcto del producto y que además tienen por finalidad prevenir accidentes o daños a la propiedad. Estos símbolos y su significado se describen a continuación. Asegúrese de comprender bien estas materias antes de leer el texto principal del manual.







ADVERTENCIA  Ignorar esta indicación, así como la manipulación incorrecta del producto, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN  Ignorar esta precaución, así como la manipulación incorrecta del producto, puede ocasionar lesiones a una persona o daños a los objetos domésticos circundantes.

Ejemplos de símbolos


-  Este símbolo indica que hay ciertas operaciones que **requieren precaución (incluyendo advertencias)**. Los detalles concretos de la precaución aparecen en el diagrama correspondiente.
-  Este símbolo indica una acción **prohibida**. Los detalles concretos de la prohibición aparecen en el diagrama correspondiente.
-  Este símbolo indica una acción que **debe realizarse**. Los detalles concretos de la prohibición aparecen en el diagrama correspondiente.


ADVERTENCIA


-  - Asegúrese de que el monitor de plasma sea instalado por personal de la tienda donde lo adquirió, de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual.
Si es instalado incorrectamente, el monitor de plasma podría volcarse o caer y causar accidentes.
-  - Para garantizar la seguridad, apriete firmemente los pernos y tornillos.
De lo contrario, el monitor de plasma podría volcarse y causar accidentes.
-  - No modifique las piezas.
De lo contrario, el monitor de plasma podría volcarse y causar accidentes.
-  - No use piezas dañadas. De lo contrario, el monitor de plasma podría volcarse y causar accidentes.
Si una pieza se daña, póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto.
-  - Cada unidad ha sido diseñada específicamente para monitores de plasma Pioneer de 61 pulgadas (PRO-1410HD/PDP-615EX). No use estos accesorios para montar ningún otro equipo. De lo contrario, el equipo podría caerse y causar un accidente.
-  - No instale el monitor en soportes poco estables, superficies inclinadas u otros lugares inestables. De lo contrario, el monitor de plasma podría volcarse o caer y causar accidentes.



Observe siempre las siguientes recomendaciones


PRECAUCIONES


-  - No obstruya las aberturas de ventilación del monitor de plasma.
Si se obstruyen las aberturas de ventilación, el monitor se recalentará, lo que puede ocasionar un incendio.
Por ejemplo, no instale el monitor de plasma en espacios estrechos donde no haya buena ventilación, no lo cubra, etc.

 -  - No instale el monitor de plasma cerca de las salidas de aire de un acondicionador de aire o en lugares que sean objeto de vibraciones fuertes.
Esto podría causar un incendio o descarga eléctrica.

 -  - No instale el monitor de plasma en lugares húmedos o polvorientos ni en lugares donde haya concentración de hollín o vapor (tales como cocinas, cerca de humidificadores, etc.). Esto podría causar un incendio.
No instale el monitor de plasma al aire libre. Esto podría causar un incendio o descarga eléctrica.

 -  - Al instalar el monitor de plasma, asegúrese de dejar espacio suficiente alrededor de éste, como se muestra en el diagrama.
De lo contrario, el monitor podrá recalentarse, lo que a su vez puede ocasionar un incendio.
-
-
-  - Sostenga firmemente el monitor de plasma al instalar los accesorios en éste. De lo contrario, el monitor de plasma podría caerse y causar accidentes.

 -  - Al instalar el monitor de plasma en un soporte con ruedas, asegúrese de bloquear las ruedas. Si el soporte se mueve, el monitor de plasma podría caerse y causar accidentes.

 -  - El monitor de plasma es pesado; por lo tanto, asegúrese de instalarlo en un lugar estable y tome las medidas pertinentes para evitar que se vuelque y cause accidentes.
El monitor de plasma tiene un centro de gravedad alto. Debe ser desembalado y transportado por un mínimo de dos personas, sosteniéndolo en la parte superior e inferior. De lo contrario, el monitor de plasma podría caerse y causar accidentes.

NOTAS

Evite las habitaciones húmedas o con polvo y las habitaciones con concentración de hollín o humo de cigarrillo.

La pantalla del monitor de plasma podría ensuciarse, lo que se traducirá en una baja calidad de imagen.

Evite los lugares donde la pantalla quede expuesta a la luz directa del sol o a luz artificial intensa.

Si la luz del entorno incide sobre la pantalla, ésta aparecerá "blanca", lo que dificultará su visualización.

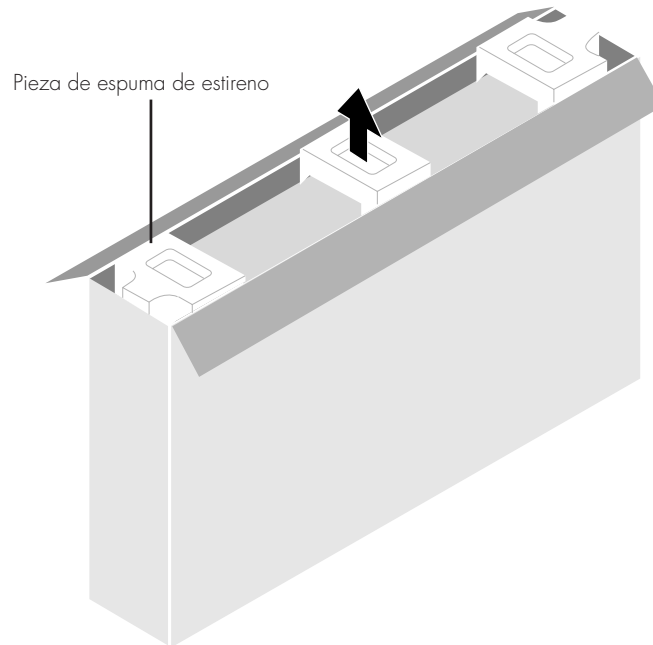
No instale el monitor en lugares donde las temperaturas sean demasiado altas o bajas.

Esto podría ocasionar daños.

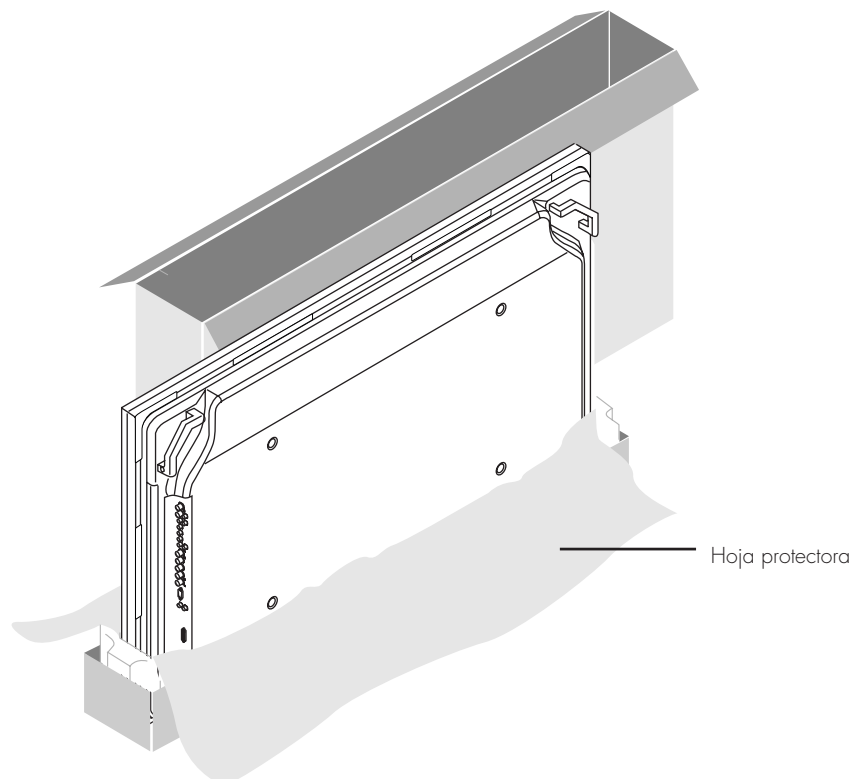
Instalación del monitor de plasma en el soporte

1. Quite la envoltura del monitor de plasma.

1. Abra la parte superior del cartón en el que viene empaquetado el monitor de plasma y extraiga las tres piezas de espuma de poliestireno.



2. Retire el cartón de la parte superior y abra la hoja protectora.

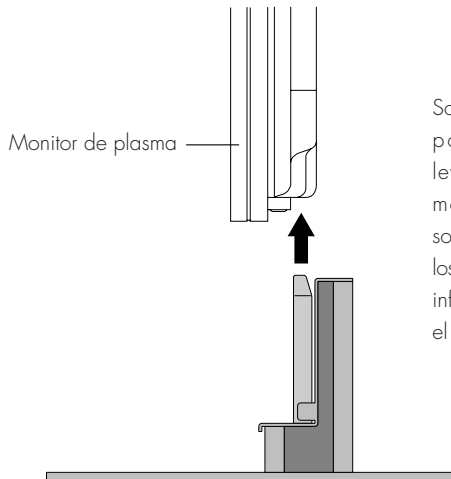


2. Inserte el soporte en el monitor de plasma.

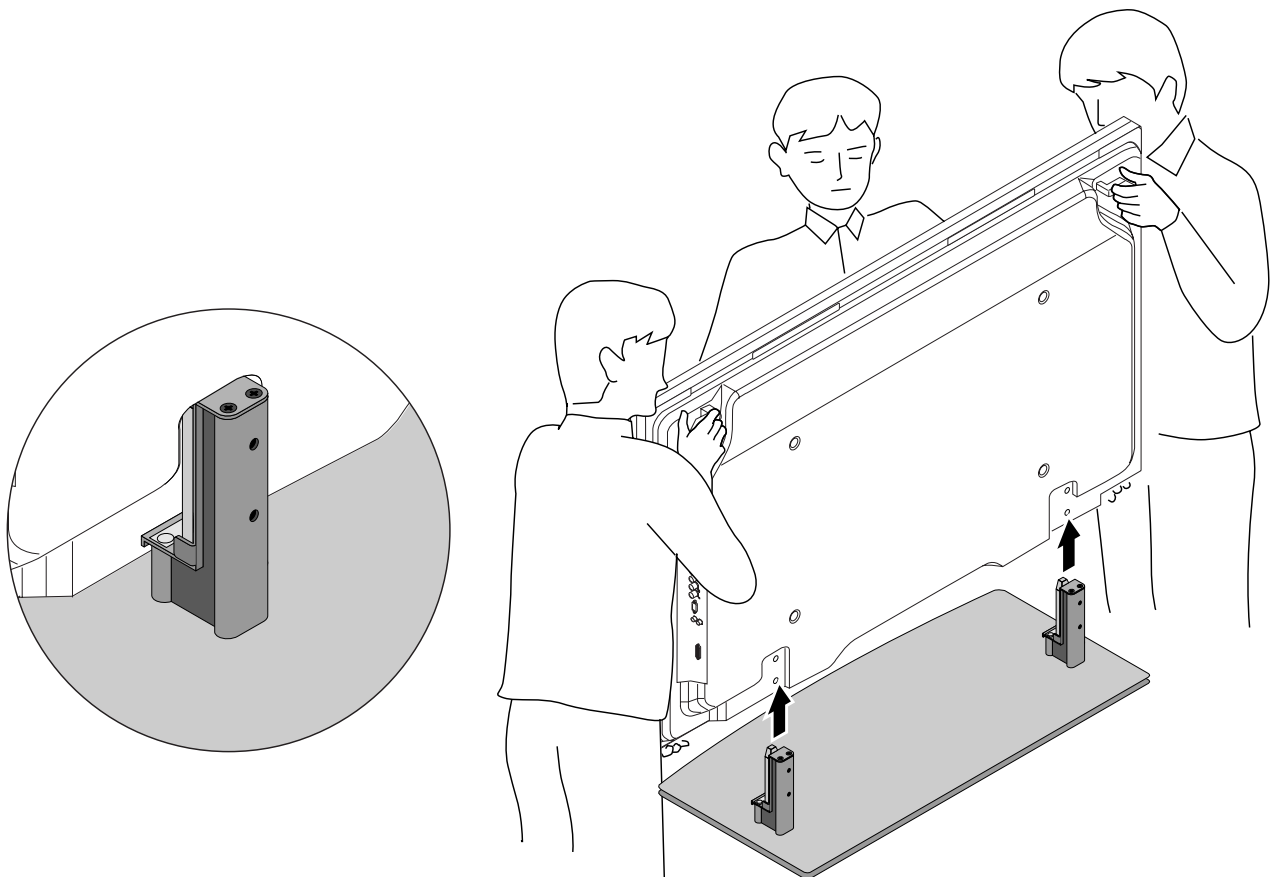
Compruebe la orientación del soporte y del monitor de plasma e inserte el soporte en el monitor.

Sin excepción, este procedimiento debe ser realizado por dos o más personas, ya que el monitor de plasma es pesado y su centro de gravedad es alto.

Este procedimiento deberían efectuarlo al menos tres personas, ya que el monitor de plasma pesa mucho y tiene un centro de gravedad alto. Agarre la parte inferior y los agarraderos traseros del monitor de plasma y sujete la parte superior cuando lo inserte en el soporte.



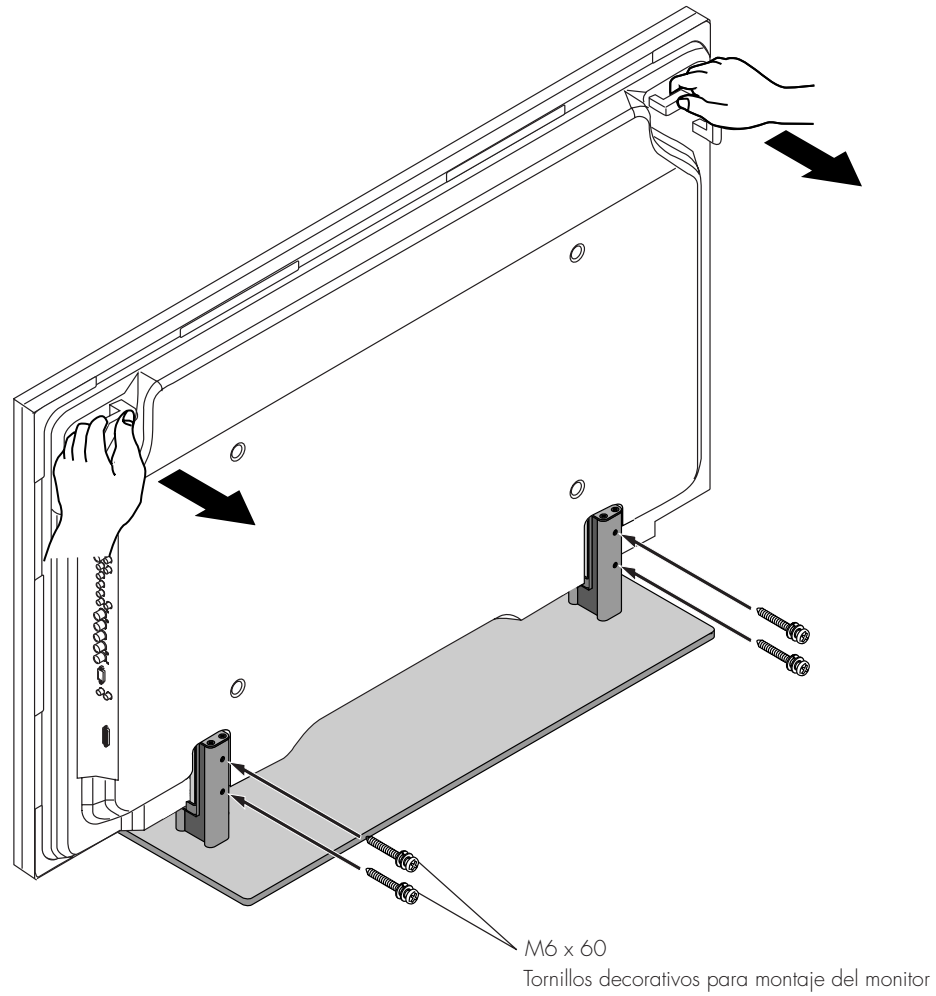
Sostenga el monitor de plasma por ambos costados y levántelo; luego, instale el monitor de plasma en el soporte, asegurándose de que los agujeros situados en la parte inferior del monitor encajen en el soporte.



Instalación del monitor de plasma en el soporte

3. Asegure el soporte al monitor de plasma.

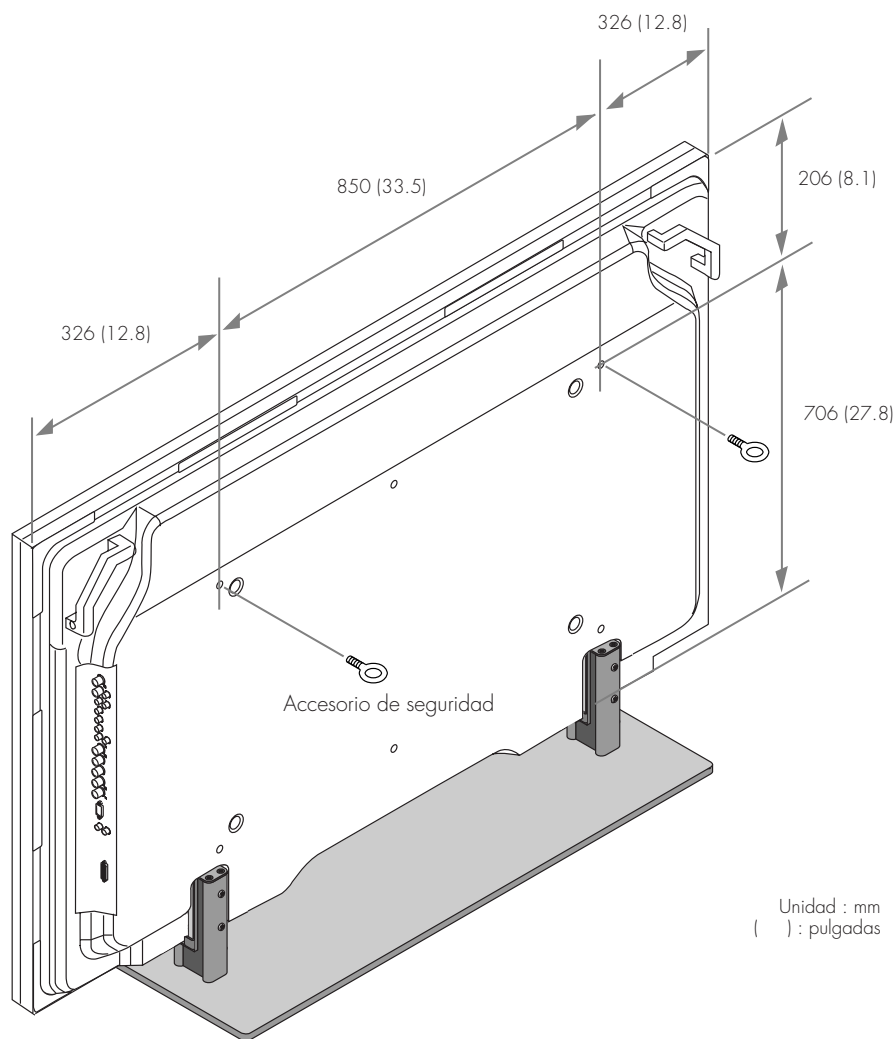
Tire de la parte superior del monitor de plasma hacia usted, inserte los cuatro tornillos suministrados en los agujeros del soporte y apriételos con un destornillador Phillips.



Instalación del monitor de plasma en el soporte

Medidas adicionales para evitar la caída del monitor

- Como medida de prevención para evitar la caída del aparato en caso de terremotos y sacudidas, instale los dos accesorios de seguridad en los agujeros de anclaje situados en la cubierta trasera del monitor de plasma. Pase una cuerda o cadena (puede adquirirla en el comercio especializado) a través de los accesorios de seguridad y asegure el monitor de plasma una pared o poste.
(No realice este procedimiento al utilizar el kit para instalación en la pared que se vende por separado.)
- Preste atención a la cuerda al mover el monitor de plasma.



Especificaciones

Modelo: PDK-1014

Dimensiones externas: (ancho) 1000 x (alto) 221,6 x (prof.) 4370 mm
(ancho) 39,4 x (alto) 8,72 x (prof.) 18,5 pulgadas

Peso: 12,3 kg
27,1 lbs

AFTER-SALES SERVICE FOR PIONEER PRODUCTS

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the Pioneer's subsidiaries (regional service headquarters) listed below:

PLEASE DO NOT SHIP YOUR PRODUCT TO THE COMPANIES at the addresses listed below for repair without advance contact, for these companies are not repair locations.

AMERICA

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. BOX 1760, LONG BEACH, CA 90801-1760, U.S.A.
CUSTOMER SERVICE HOTLINE : (800) 421-1404

EUROPE

PIONEER EUROPE NV
EUROPEAN SERVICE DIVISION
HAVEN 1087, KEETBERGLAAN 1, B-9120 MELSELE, BELGIUM

ASEAN

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
SERVICE DEPARTMENT
253, ALEXANDRA ROAD #04-01 SINGAPORE 159936

JAPAN AND OTHERS

PIONEER CORPORATION (HEAD OFFICE)
CUSTOMER SUPPORT CENTER
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654 JAPAN

S016D_en

この取扱説明書は再生紙を使用しています。

©2004パイオニア株式会社 禁無断転載

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2004 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

パイオニア株式会社 〒153-8654 東京都目黒区目黒1丁目4番1号

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90810-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico,D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270